

**9PAIS 9PAIS 9PAIS 9PAIS**

# HORA NOVA

## ONZE SETEMBRE

«Amb motiu de la propera celebració del dia Onze de setembre Diada Nacional de Catalunya l'Ajuntament de la ciutat s'adreça als ciutadans en els següents termes: Figuerencs: el proper dia Onze de setembre celebrem la diada Nacional de Catalunya per a reivindicar una vegada més les llibertats nacionals del nostre país. Aquest any però aquest sentit reivindicatiu es produeix en unes especials circumstàncies tota vegada que inicialment ja està aprovat un text d'Estatut d'Autonomia per a Catalunya que si bé no respon a les plenes aspiracions d'autogovern del nostre poble, sí que representa un instrument mitjançant el qual podem treballar pel redreçament nacional de Catalunya.

«Una vegada més hem de manifestar amb motiu de l'Onze de setembre que som una nació i la nostra voluntat d'autogovernar-nos, la voluntat de recuperar les nostres institucions i òrgans d'autogovern sense excepció i assolir ràpidament la plenitud de competències que corresponen a un veritable govern autònom.

«El camí que ens queda fins a la

recuperació de les nostres llibertats nacionals és encara llarg, si bé el camí recorregut i les consecucions que el poble de Catalunya ha obtingut són importants. Per això aquest Onze de Setembre ha de tenir la doble vertent de celebració i de reivindicació i per damunt de tot de la reafirmació plena i rotunda de la nostra voluntat de ser i d'existir, com a nació lliure, justa i solidària.

«Les forces representades dins el Consistori de Figueres, sense excepció ens adreçem a tots els ciutadans, grups polítics, centrals sindicals, entitats cíviques i a tothom que ho desitgi, a fi que manifestin llur adhesió a la present crida i participin en la celebració de l'Onze de setembre penjant senyeres i domassos a balcons i finestres.

«Tanmateix es convoca a la inauguració a les set de la tarda de les plaques amb la retolació catalana d'alguns carrers de la ciutat i a la ballada de sardanes que a partir de l'esmentada hora tindrà lloc a la Rambla, en el transcurs de la qual s'efectuarà un parlament sobre la Diada.

Visca Catalunya!»

A PARTIR DEL  
17 DE SETEMBRE



**Els cotxes perillens**



L'Ajuntament de Figueres posarà en marxa un nou artefacte per tal de retirar els vehicles mal aparcats

ARA FA CENT ANYS

**La fil·loxera entrà a l'Empordà**

**El Club de Mar de Roses es dissol per desacord amb l'Ajuntament**



# El President a casa nostra

Tarradellas visità Figueres durant un recorregut per les comarques gironines

VUIT PÀGINES D'INFORMACIÓ GRÀFICA A L'INTERIOR





## Un xic de vent

Joan Guillaumet

## Cada terra fa sa guerra

Conten d'un arquitecte figuerenc, molt trempat en ofici i ric de qualitats humanes, que una vegada va haver d'anar a Madrid per a resoldre unes qüestions. S'escaigué que durant el seu sojorn a la capital de l'estat va rebre el present d'un convit per assistir a una cursa de braus. L'home va pensar que, per assistir a un acte d'aquesta mena, potser caldria posar-se una mica a to pel que feia a la indumentària. I després de, rumiar-s'ho un xic, va decidir comprar-se un barret cordobès, d'aquells de copa gairebé cilíndrica i ala ampla i plana que tant s'estilen per Andalusia.

Va ficar-se en una botiga de barrets i, després d'haver-se'n emprovat una colla, es va decidir per un que, segons li va dir la dependenta, se li posava força bé. Va pagar-lo i va demanar que li portessin a l'hotel. De passada va encarregar uns clavells a una floristeria que li vingué de camí per a posar-se'n un al trauc del gec quan arribés el moment. Dels altres ja veuria què en faria. Si per cas, els ofrenaria a alguna dama que li presentessin. Ja veuria.

El cas és que, quan s'acostà l'hora d'anar cap a la plaça de braus, se'n va anar cap a l'hotel per tal d'abillar-se de manera adient. Es va posar una camisa blanca amb una corbata vermella, un vestit de gec i pantalons grisos. Fet això, es va plantificar al trauc de la solapa un dels clavells, aquell que li semblà el més gros i el més bonic. I finalment es va encasquetar el barret cordobès que s'havia comprat. Després d'haver demanat per telèfon un taxi a la consergeria, va baixar al «hall». Ja només faltava una mitja horeta per a començar el festeig taurí. Se li acostà un grum o «botones» a dir-li que tenia el taxi a la porta. En sortir a fora, no sé pas quina mena de patxoca devia fer amb aquell llamp de barret. El cas és que un camàlic que hi havia allà a prop estintolat a la paret no es pogué estar de cridar-li amb un accent andalús molt mercat:

«Olé y viva Barcelona!»

La gent que hi havia pel voltant es va girar al sentir aquella exclamació tan inusitada. Es van adonar d'ell i del seu barret i tothom es posà a riure amb més o

menys dissimul. El nostre home, tot primer, s'hauria volgut fondre. Però va saber reaccionar amb rapidesa. Es va llevar el barret i va saludar amb posat seriós i cerimoniosament els que reien. Després es va ficar dins del taxi amb el barret a la mà i ja no se'l tornà a posar més. Durant la cursa de braus va intentar desfer-se'n, tirant-lo al mig de l'arena quan el públic entusiasmat tirava tota mena d'indumentària als torers per a manifestar-los la seva complaença. Però va estar de pega, ja que cada vegada li fou retornat el barret en qüestió. Poc abans d'arribar a terme l'espectacle, en va fer present a una turista francesa que seia al seu costat, juntament amb els clavells que li havien sobrat. Aquella mossalla va restar meravellada d'aquells obsequis. S'afanyà a encasquetar-se el barret. Llavors va ser quan el nostre home comprengué plenament les raons d'aquella gresca de l'hostal i tampoc no sapigué estar-se de cridar:

«Olé et vive la France!»

La franceseta reia, reia, sense veure's amb aquell barret posat, que hauria fet plorar de riure tota l'Andalusia.

## Programa d'actes pel dia 11 de setembre

(Redacció).— Els actes a celebrar durant la diada són els següents:

A les 7 de la tarda a la Plaça de l'Ajuntament descobriment de la nova placa que dona aquest nom en substitució de l'antic, per part de tot el Consistori. Tot seguit el Consistori Ple es traslladarà al Parc a fi de descobrir la nova placa commemorativa dels promotores del Parc.

A les 7'30 simultàniament es descobriran diverses plaques de la nova retolació per part de membres del consistori als següents punts de la ciutat:

**Rambla, cantonada carrer Girona; Carrer nou, cantonada carrer Castelló; Carrer Ample a la façana del Casino Menestral; Ctra. del Castell, cantonada c. M<sup>a</sup> Àngels Vayreda (edifici nou); Carrer Sant Jordi (abans 8 Febrero), canto-**

**nada c. Sant Pau; Carrer Pompeu Fabra (abans 18 de Julio) façna Escoles Asilo.**

**Pça Vilatenim; Carrer nou de Vilatenim; Carrer Major, cantonada ctra. Llers (Culubret); Carrer Empordà (Ctra. Olot) façana Bar la Pansa; Carrer del Rec Arnau cantonada Tapis.**

A les 7 haurà començat una audició de sardanes a la Rambla.

A les 8, Lectura a la Rambla de la crida de la diada aprovada per l'Ajuntament i de les adhesions rebudes. Tot seguit farà un parlament sobre la significació de l'Onze de Setembre, el Senador per Girona Sr. Josep Rahola.

A tots aquests actes es convoca tot el poble de Figueres i se'l convida tanmateix a celebrar la Diada penjant senyeres i domasos a balcons i finestres.

## CAMON La Permanent aprova l'informe de Casademont

(Redacció).— La CAMON és la coordinadora d'Ajuntaments per a la moratoria nuclear, integrat pels representants dels pobles: Amer, Anglès, Arbúcies, Bescanó, La Celleria i Sant Hilari. Té per objectius:

a).— Recollir tota la informació referent a l'abast i conseqüències de tot tipus motivades per la possible explotació de mines d'urani a les nostres comarques.

b).— Promoure, potenciar i coordinar tota classe d'actes i campanyes d'informació i sensibilització als municipis.

c).— Promoure i realitzar consultes populars sobre la conveniència o no d'acceptar les mines.

d).— Dur a terme totes les gestions i accions possibles a nivell administratiu i polític per impedir l'explotació de l'urani a les nostres comarques en cas que els informes tècnics fossin negatius i la voluntat popular fos contrària a aquesta explotació.

e).— Coordinar totes aquestes ac-

cions amb els ajuntaments d'altres zones afectades.

Casademont com a cap de la Comissió de Sanitat, i Assistència Social va assistir a la reunió celebrada a Bescanó el 18 d'Agost per a potenciar i coordinar la tasca informativa als veïns dels municipis de zones afectades per la investigació de minerals radioactius. En aquesta reunió es va recordar la necessitat de fer un acord d'adhesió a la Coordinadora pres o bé per la Comissió Permanent, o bé per l'Ajuntament en Ple. En aquest sentit en Casademont va informar favorablement a la Comissió que representa per tal que s'adherís a la CAMON, tot seguit va traslladar l'informe a la Permanent que en la seva darrera sessió ha donat el vist i plau a la seva gestió, aprovant el dictamen d'adhesió a la CAMON, procedint a l'abonament de la quota d'enguany per cobrir les despeses efectuades i per efectuar, que puja a la quantitat de 300 pts. per any i Ajuntament adherit.

*Les opinions que s'expressen en les pàgines del periòdic són únicament idees personals. L'opinió d'HORA NOVA s'expressa solament a través d'editorials*



D. L. B 10920-77

Redacció, Administració, Publicitat i Tallers  
Carrer Sant Josep, 23 - Tel. 50 59 58 - FIGUERES

Director: Juli Molons

Redactors i col·laboradors: Vicenç Burgas, Alfons Gumbau, Joan Francesc Burgas, Eduard Puig, Alfons Romero, Antoni Calvó, Albert Gurt, Martí Balló, Josep M<sup>a</sup> Company, Jaume Hugas, Xavier Martí, Montserrat Minobis, Josep Playà i Maset, Albert Carreras, Joaquim Ballester, Josep M<sup>a</sup> Ametlla, M<sup>a</sup> Àngels Anglada, Ramon Guardiola, Jaume Guillaumet, Joan Guillaumet, Josep M<sup>a</sup> Xampeny, Josep Clara, F. Garrido Pallardó, Rafael Santos Torroella, Miquel Sempere, Toner Malé, Picañol.

Secretària: M<sup>a</sup> Assumpció Casamitjana  
Departament de Publicitat: Josep de la Fé  
Disseny publicitat: Pere Prats

Fotocomposició i muntatge: Roser Planella, Montse Costa, Alina Vallmajó  
Impressió: Vallesana de Publicacions - Calders, 21 Sabadell  
Distribució: Josep Casanovas, Francesc Pérez, Distribuidora dels Països Catalans

Gerent: Jordi Vallmajó  
President: Carles López Cusí

editoria  
empordanesa, s.a.

## Controle sus Consumos de Electricidad DOMICILIANDO El Pago de Recibos por su CAJA O BANCO

Con el extracto mensual bancario puede controlar el máximo de recibos: ELECTRICIDAD, agua, gas, teléfono, etc., etc..  
La Compañía saldará sin demora los recibos erróneos

HIDROELECTRICA DEL AMPURDAN, S.A.  
agradecerá su colaboración

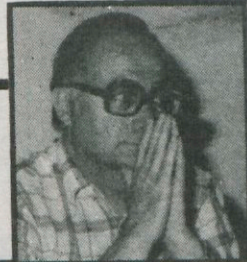
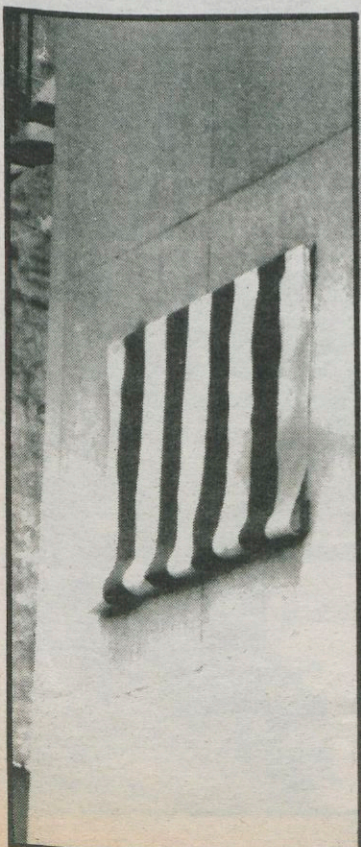


## LA VISITA DEL PRESIDENT

acompanyat de la seva esposa Antonia Macià i de tot el seguici. Un contratemps gastronòmic —el dinar a Cala Neus va durar una mica massa— va trencar el costum de l'Honorable d'ésser puntual. La plaça de l'Ajuntament que a l'hora prevesta per a l'arribada ofería un pobre aspecte, mercès al retard de tres quarts d'hora es va omplir de gom a gom. Ja que fins l'onze de Setembre no es farà la nova retolació, la placa antigà fou coberta per una senyera.

El peu de l'entrada principal de la Casa Gran Miquel Esteva va saludar el President mentre l'alcaldessa lliurava a la senyora Tarradellas un ram de roses.

A tres quarts de sis de la tarda el cotxe del President que venia de l'Escala entrava a la Pça. de l'Ajuntament. El President anava



**cop d'ull**

**Juli molons**

**El President i l'Empordà**

El President va ser rebut a Figueres, amb eufòria, per els ciutadans de l'Alt Empordà. Tothom i a tothora va voler seguir els passos de Josep Tarradellas i Antònia Macià pels carrers, els passadissos i les escales -quantas escales, senyor President!, per tal de no perdre el més petit detall de la seva estada a la nostra ciutat. Diria, però, que on l'Honorable es definí més clarament fou durant la roda de premsa, millor dit col·loqui, que mantingué amb els representants dels mitjans informatius. Dins tot un ventall de temes, es tractaren els problemes de la Catalunya d'avui, es parlà del paper de la Generalitat dins el nostre futur, ens explicà les més íntimes i encantadores anècdotes. Després, en parlar de les terres gironines, obrí un ampli parèntesi, per tal de difrenciar-les de tota la resta del Principat. Va reconèixer el tarannà particular de les nostres comarques i encara, dins d'elles, el fet de que totes siguin distintes i plegades. El nostre President va deixar clar que sabia que es trobava aquell dia a L'Alt Empordà. I demostrà que estava aquí amb cos i esperit.

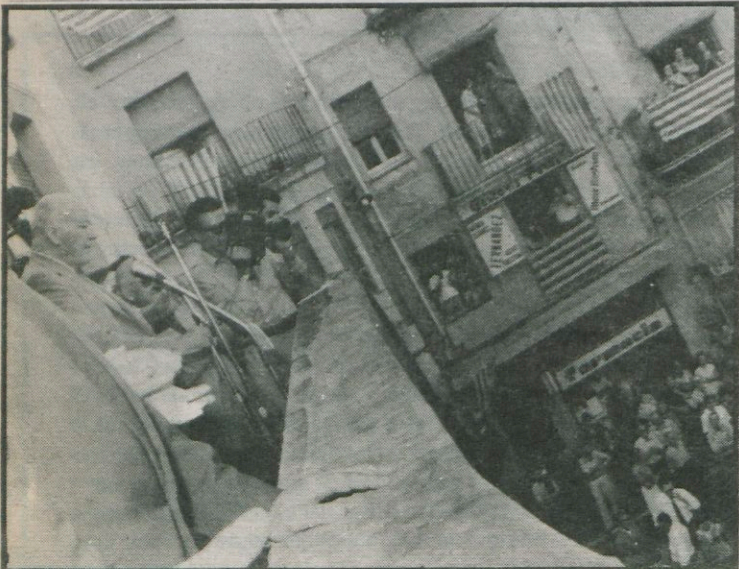


## LA VISITA DEL PRESIDENT



Ja a la Casa de la Vila el President va saludar un a un els membres de la Cooperació entre els que hi mancaven Espinosa i Zoyo que es trobaven fora de Figueres. Després saludà a les autoritats civils i militars locals i «provincials». A continuació pujaren tots plegats a la planta noble. Al entrar en el despatx de l'alcaldia el President s'uní en una forta encaixada amb l'escriptor Josep Pla, al qui acompanyaven el restaurador Josep Mercader i l'empresari Duran Ferrell. Pla digué al President: «No feu conya i continueu. Creieu-me, sou la nostra esperança. President no ens deixeu que Catalunya us necessiti». El President li respongué: «Moltes mercès Pla; vos sempre heu estat molt amable amb la meua persona» Josep Pla li contestà tot matitzant: «Amable no, raonable».

Després de saludar a Martin, farmacèutic figuerenc i Antoni Costa, el seu company d'exili i antic cap de protocol de la Generalitat, el President sortí al balcó principal on fou rebut per un clam unànim. La seves primeres paraules foren: El ja històric «Ja sóc aquí». A continuació i després de solucionar-se un petit problema en els serveis de megafonia Miquel Esteva s'adreça els presents. El text del seu discurs el publicuem en aquestes mateixes pàgines.

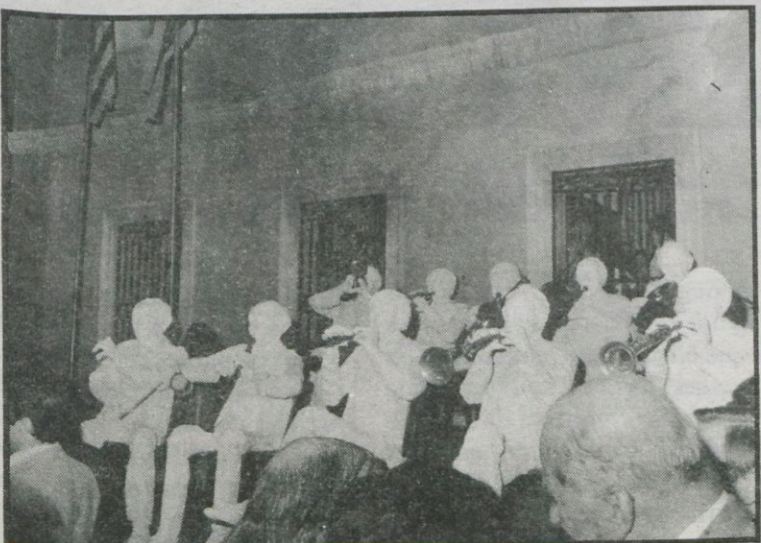




## LA VISITA DEL PRESIDENT



Després dels discursos el President, es dirigí al saló de Sessions on va saludar els alcaldes de la comarca i els membres de les entitats locals. Després de donar la mà a tothom es dirigí a la sala de la Permanent on celebrà amb la Corporació una sessió de treball en la que els diferents caps de les Comissions Informatives, informaren al President dels diversos problemes que afecten Figueres. Així, Eduard Puig pel que fa a Educació i Cultura, Lorca per Hisenda, que expressà la necessitat que s'arribés a tenir els comptes clars. Paco Gonzalez parlar de la Seguretat Ciutadana i pel que fa a Urbanisme parlar de l'urgència de la Coordinació tècnica amb la Generalitat vers el Pla General d'Ordenació. Vilallonga que substituïa Espinosa va tractar de les necessitats en el camp dels Serveis d'incendis i depuradores. Casademont explicà els déficits en assistència sanitària. I finalment, Esteba exposà el tema del pas nivell de la ctra. de Roses.

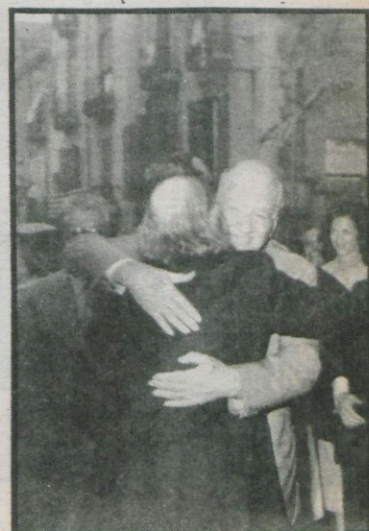


A continuació Josep Tarradellas va concedir una àmplia roda de premsa. Finalitzada aquesta es dirigí al despatx de l'alcaldia on la seva esposa havia estat acompanyada per l'alcaldessa i les senyores Puig i Gonzalez així com de l'escriptor Josep Pla. Després de signar en el llibre d'honor se li lliurà una placa commemorativa de Figueres. També se l'obsequià amb un disc de l'homenatge a Pep Ventura d'edició molt restringida així com una medalla d'aram commemorativa del centenari de la mort del sardanista. També se li lliurà el llibre de la història de Figueres del que n'és autor Josep M<sup>a</sup> Bernils. Darrerament se li mostrà un model construït a escala de l'ictini de Monturiol.



Se ofrece jefe de cocina o cocinero  
Tel. 50 59 58

Se ofrece para llevar contabilidad por las tardes.  
Razón Tel. 50 73 66





## Tarradellas al Casino Menestral

(Redacció).— Un cop despedit Salvador Dalí, a través dels carrers Sant Pere, i Peralada Tarradellas i el seguici es dirigiren al Casino Menestral Figuerenc.

Allí fou rebut pel seu president Sr. Pellejà qui presentà els demés membres de la Junta. A continuació el senyor Pellejà li mostrà el llibre d'Honor de l'Entitat, que data de l'any 1862, on s'hi recullen les firmes d'importants representants de la Cultura, ciència, Política, etc. *Hem cregut*, —va dir el senyor Pellejà— *que la vostra firma no hi pot faltar*. A continuació li foren mostrades les signatures de Victor Hugo, Pi i Margall, Pous i Pagès, Lerroux, on hi prestà especial atenció, Layret, Ventura i Gassol, Frances Macià, entre al-

tres. Seguidament amb una ploma que li fou oferta com a record, signà en l'esmentat llibre, amb la següent dedicatòria que reflexionà per uns instants:

*«Aquesta casa respresenta i em recorda moments de la meva joventut quan amb fervor i admiració vaig visitar-la, i aquesta meva admiració avui és més, profunda encara, doncs, el seu tossut esperit de continuïtat és permanent, com la seva fidelitat als ideals de llibertat i una cosa i l'altra honora els figuerencs i Catalunya. Al mateix temps és un exemple a no oblidar i per tant a seguir car és necessari per la millor glòria del present nostre, que avui i sempre el Casino Menestral Figuerenc fa que mereixi la nostra més cordial estima».*

## LA VISITA DEL PRESIDENT

El President fent gala d'una nova vitalitat va voler anar a peu fins el Museu Dalí. El protocol tenia previst que ho fes amb cotxe. En arribar a la Pça. de Gala Dalí l'artista el va rebre amb una forta encaixada. Dalí, que degut al considerable retard que portava la comitiva, havia aprofitat el temps instal·lant-se en el napoleònic llit situat a la sala contigua del «Palau del vent» on va fruit d'un



imperial somni, va voler donar-li a la visita al Museu el caire meyns protocolari possible, tant que fins i tot s'oblidaren de fer signar al President en el llibre d'honor del Museu; cosa que va fer al visitar, més tard, el Museu de l'Empordà. Mentre Tarradellas visitava el Museu acompanyat de Dalí i diversos membres del Patronat, la cobla Miramar anava tocant sardanes davant de la cobla d'es-

caiola realitzada pel Dr. Anglès, i destinada a ésser col·locada sota la Cúpula. El President i la seva esposa van mostrar la seva satisfacció al comunicar-los Salvador Dalí el seu desig de fer-los una sèrie de presents. Tot sortint del Museu digué el President a Met Miravittles, que s'havia incorporat al seguici: «A que tot això sembla un somni...?»



## UN VELL REPUBLICÀ

(Redacció).— Un cop finalitzada la visita al Museu de l'Empordà, la comissió es dirigí a la Llibreria Canet. Allà a més d'en Ramon Canet, motiu principal de la visita, s'hi trobaven els seus familiars a més de companys de l'estimat llibreter figuerenc. El batlle de la ciutat presentà Canet al senyor Tarradellas com *l'home més estimat de Figueres i l'Empordà*. També el President de la Generalitat, recordà a Joan Quer, allà present i amb qui coincidí a l'exili, primer a França en el denominat *Front de la Llibertat* i a Caracas quan fou elegit president.

## EL President visita Ramon Canet

Seguidament Tarradellas parlà amb Canet de les vegades que havia vingut a fer mítings *en aquest Teatre d'aquí* (es referia al Jardí). També va dir: *A Girona no venia gaire, les coses anaven bé, cap aquí, i me n'anava cap a Lleida o Tarragona. Quin vinc a Girona, m'emocio molt. M'estan parlant de coses, però jo recordo a tota aquella gent com Puig Puigades, i els de la meva «quinta», i d'aquells temps*. Abans de marxar tot abraçant Canet digué: *Canet, ara ens veurem més sovint, perquè aquest matí hem constituït el Patronat d'Empú-*

*ries i vindré més, cap aquí*

Un cop hagué marxat Tarradellas el públic del carrer que l'aplaudia es volcà davant la llibreria, donant forts aplaudiments a Canet amb cric de: *Molt bé, us ho mereixeu tot*, que Ramon Canet amb sincera i forta emoció agrai. Aquest era el millor homenatge que se li podia fer, senzill i humà, reconeixent la seva persona i coronat per la sinceritat i espontaneïtat de la gent del carrer, a un home senzill i bo que tanta importància ha tingut a al ciutat i que tant significa per ella.

Llamó mucho la atención durante las horas anteriores a la llegada del President, ver a dos empleados del Ayuntamiento con sendas cañas largas, que se dedicaban a colocar las senyeres que el viento trasponía. Ese detalle de organización no se había visto ni con Franco.

Por el retraso, esperas impacientes en la Rambla y Plaça de l'Ajuntament. Una mujer pregunta con marcado acento andaluz, muy seria, «si las cañas que llevan esos hombres son para saludar cuando pase ese de la tele...»

Los policías «secretas» de Figueres vigilan por lugares donde ha de pasar Tarradellas. No pierden ningún detalle. La gente de la tierra los reconoce y comenta su presencia. Pero ellos siguen muy serios con su trabajo.

Las tiendas vendieron corbatas. Todas aquellas personas que por un motivo u otro debían saludar o estar cerca del President, se preocuparon mucho de la corbata. Se colocó la prenda más de uno que jamás habíamos visto con corbata.

Levantó muchos comentarios, tanto de aprobación como de rechazo, que la placa con la inscripción Plaza del Generalísimo, que está en la fachada del Ayuntamiento, se tapara con una senyera.

Tensión, nervios y satisfacción. Esto hizo que al final de la jornada a más de un concejal, peridista o policía se les viera fatigados. Como el sargento de la Guardia Civil que mandaba la escolta motorizada, que no se quejó en ningún momento y que durante toda la jornada se aplicó al máximo por conducir con diligencia la comitiva.

Hablando de policías, también los municipales trabajaron lo suyo. Tuvieron dos días completos de servicio y consiguieron, dentro de lo posible, que el tráfico no se interrumpiera demasiado.

Los tenientes de alcalde Eduard Puig y Paco Gonzalez dirigieron bien la infraestructura que, como podrá suponerse, acarrea una visita como la de Tarradellas. Que todo estuviera siempre a punto. Aunque al final se hicieran un poco de «lio» con el número de comensales.

Josep Pla fue al Ayuntamiento a saludar al President. Después de hacerlo, y mientras Tarradellas presidía una reunión, el escritor descansó unos minutos en el despacho del alcalde. Allí aprovechó para enviar a más de uno de hacer puñetas, incluidos los fotógrafos quienes, naturalmente, le siguieron haciendo fotos.



## Discurs del batlle, Miquel Esteba

Molt Honorable Sr. President de la Generalitat, digníssimes autoritats, Il·lustríssima Corporació Municipal, senyora Tarradellas, senyores i senyors:

Havia esdevingut una curta tradició que el President de la Generalitat visités Figueres amb motiu de les Fires i Festes de la Sta. Creu que floreixen a la nostra ciutat a començaments del mes de maig. Avui però, després de massa anys d'interrupció d'aquella visita tradicional, l'Honorable Sr. Josep Tarradellas, President de la Generalitat de Catalunya, és a Figueres per primera vegada.

I si avui no és dia de fira, puc assegurar-vos Sr. President que la vostra visita ha fet el dia d'avui dia de festa per a tots el figuerencs. De festa, perquè representa el retrobament amb aquella tradició catalanista i federal que havia aglutinat als vells lluitadors empordanesos en torn de la institució de la Generalitat.

Tanmateix de festa, perquè és l'inici d'un període de recuperació de totes aquelles coses que ens foren arreballades i que avui comencem a tenir l'esperança de recuperar amb dignitat. Perquè avui més que mai tenim consciència de que *som una nació*, sentim l'orgull de ser-ho i *volem governar-nos com a tal nació*.

Pels figuerencs la vostra visita representa això i molt més encara, per produir-se en aquests moments en què s'inicia una densa etapa política presidida per l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia i per la consegüent institucionalització dels nostres òrgans d'autogovern.

Seria falsejar el nostre sentiment dir que el text de l'Estatut d'Autonomia que es someterà al vot del poble de Catalunya, respon fidelment a les aspiracions autonòmiques que aquest mateix poble reiteradament ha manifestat. Però també seria falsejar la

veritat, el no dir, que hem posat tota la nostra esperança en aquest Estatut eina vàlida per a iniciar la gran tasca de redreçament nacional de Catalunya i per a bastir al mateix temps el nostre país d'una societat progressiva, més lliure, més justa i més solidària.

Perquè Catalunya i amb ella el poble de Figueres, no ha perdut mai la fe i l'esperança en tornar a assolir la plenitud com a poble. Aquesta fe i aquesta esperança fidel que avui públicament hem d'agrair-vos Senyor President, pel seu valor de testimoni i per la seva eficàcia a l'hora de rendir un servei a Catalunya. La vostra fidelitat al país i a la institució de la Generalitat en els temps més difícils i en les circumstàncies més adverses, aquesta ferma voluntat de fer diàriament un acte de fe en Catalunya és el que avui el poble de Figueres vol agrair-vos amb la seva adhesió entusiasta i cordial.

Sou a la terra del vent i de la rauxa, a la terra que va engendrar la meravellosa imatge poètica de la sirena i el pastor, però tanmateix l'Empordà i la seva capital Figueres també és la terra de la catalanitat indestructible, la terra de marca que ha sabut aguantar les embestides del vent esbojarrat de la història la terra que ha donat a Catalunya homes com Abdó Terrades, Narcís Monturiol, Puig Pujades, Marià Pujulà, els germans Xirau, Pous i Pagès, Alexandre Deulofeu i tants d'altres que amb el sol títol d'empordanesos han fet honor a tot Catalunya.

Aquesta terra i aquesta ciutat avui us dona la benvinguda sincera i entranyable i us convida a retrobar-la a les properes Fires de la Sta. Creu, tot enllaçant amb la tradició dels vostres antecessors, perquè si es diu que a l'Empordà tot fuig hi ha quelcom que resta ferm i arrelat i és la fidelitat d'aquesta terra a Catalunya i als homes que la saben servir.



## LA VISITA DEL PRESIDENT

En deixar la impremta Canet, el President va voler anar a visitar el guardia civil de trànsit de la seva escolta que havia resultat lleument ferit al xocar amb el cotxe de Pablito, el fotògraf de Los Sitios. Arribats al hotel President i després d'una estona de repòs foren convidats, el President i la seva esposa a un sopar en el saló Marinada del mateix hotel. El Menú fou escollit amb l'assessorament de Eduard Puig degut a la seva fama de bon gurmet. El President com a bon gourmand i gurmet donà bona compte del escollit repertori de plats.

Es donà la curiosa circumstància que el camarer que va servir la taula dels socialistes serà el que substituirà al regidor socialista guixolenc Radesa que ha dimitit arrel de l'assumpte Josep Pla.

En acabar el sopar quan el president de la Generalitat es retirava a descansar, i fora del protocol, els regidors socialistes per mans de M<sup>a</sup> Rosa Ymbert, li entregaren un petit obsequi consistent en el llibre de les memòries d'Alexandre Deulofeu. El senyor Tarradellas manifestà que li agradava molt l'obsequi ja que tenia una gran estima per Deulofeu i que li hauria agradat molt haver-lo trobat allà, on suposava que també ell li hauria agradat estar present. Demanà també que en nom seu retransmetessin els seus records a la vídua i que li manifestés

Text: A. Gumbau  
J.F. Burgas  
J. Molons  
J. Vallmajó

Reportatge gràfic:  
Andreu, Xavi i  
Josep Maria Torner



tessin que un cop que vingúes amb més calma iria a visitar-la.

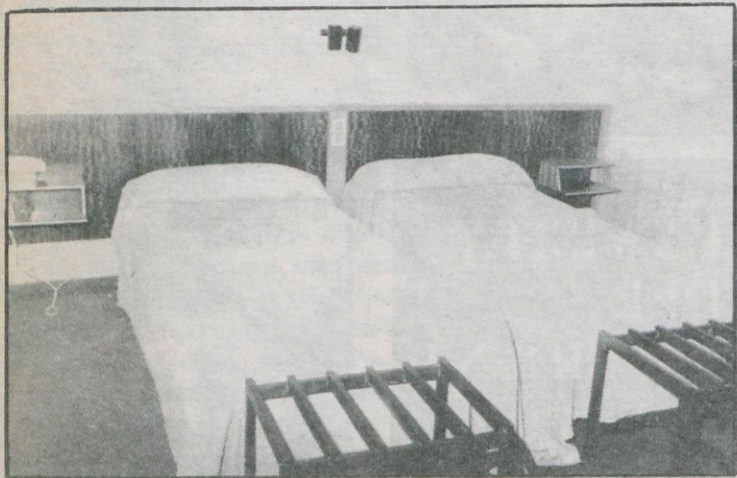
I després de concedir una entrevista a Radio-4, el President es va a retirar a descansar. Se li havia reservat tota una planta amb orize habitacions. En el seu recorregut per Catalunya la vella van haver-hi complicacions a l'hora de trobar un llit adient a la seva estatura. Sense anar massa lluny la darrera setmana en el Hotel Playasol de Cadaques va tenir-se que montar-ne una d'especial per tal de que dormís tranquil. Aquest problema els resolgueren els hotelers Durán amb el llit que podeu veure en el reportatge gràfic.

### Roda de premsa

Sembla que els serveis de premsa de la Generalitat han propiciat el fet de que en aquest viatge s'hagin celebrat rodes de premsa. All llarg de quasi una hora el President respongué amb gran habilitat les preguntes que se li formularen. Es fama que el President mai no respon a la pregunta que se li fa sino a aquella que vol respondre. Al llarg de la roda insistí sobre l'eix vertebrador del seu discurs en aquest viatge per terres gironines, es a dir, la necessitat de mantenir la unitat. Tot depen d'ella; si anem units, guanyarem». Moltes preguntes saltaren al aire -i mes si manifestem que Radio Popular va fer de la roda de premsa així com dels actes de tota l'estada presidencial una excelent retransmissió- i moltes quedaren pendents. Com seria per exemple aquesta: Perquè el President no ha estat acompanyat per cap conceller en aquest viatge?

## LA VISITA DEL PRESIDENT

El matí del divendres, Esteba i senyora es tralladaren al hotel President per tal de despedir l'Honorable Tarradellas. El President va agrair en la persona del Batlle la rebuda dispensada pel poble de Figueres. Digué als presents que amb nosaltres havia fet realitat un dels seus somnis. Prop de dos quarts de dotze enfilaren la carretera cap a la ciutat del llac...



## ¿Por qué «President»?

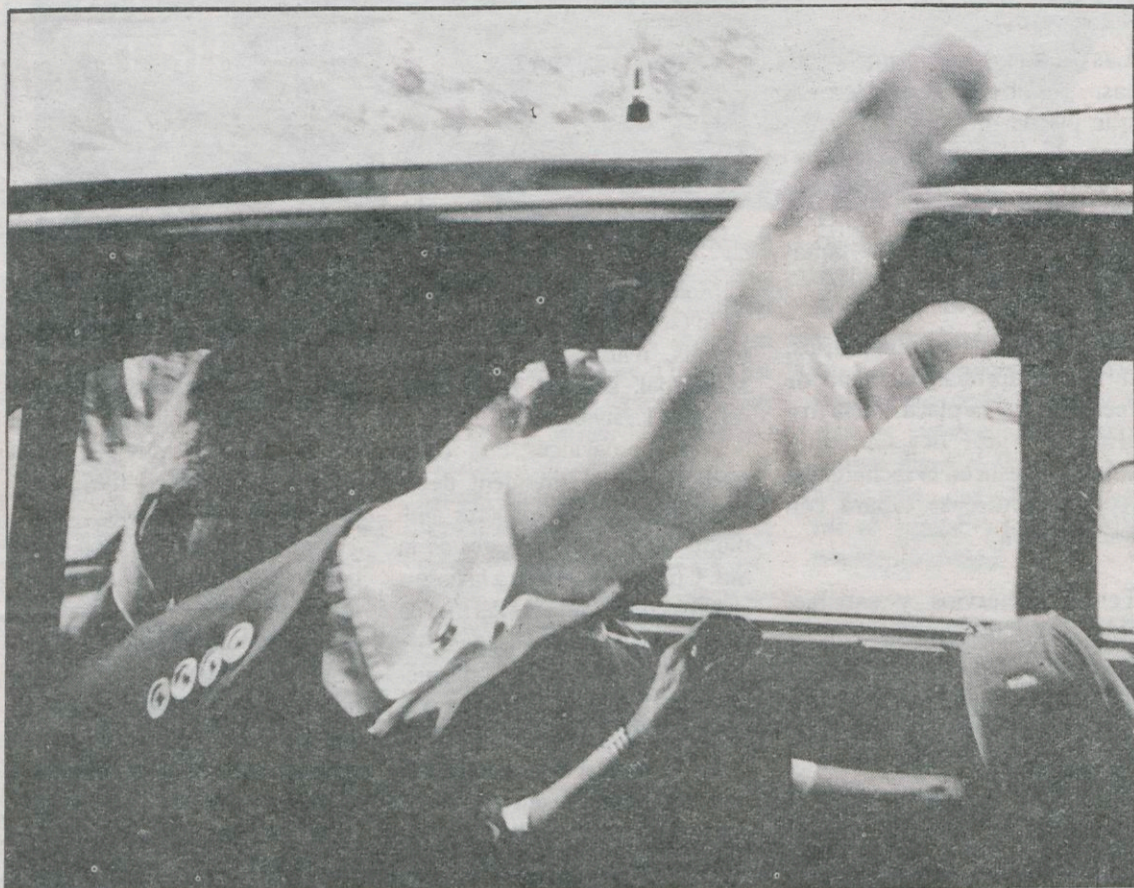
(Redacción).— El nombre de «President» se le dedicó al Hotel en homenaje a Tarradellas, entonces en el exilio. Su promotor y propietario durante los primeros años fue el industrial Antoni Costa, quien posee una cadena de restaurantes en México. El señor Costa se lo vendió posteriormente a Lluís Duran, quien es su actual propietario.

Antoni Costa pasa precisamente estos días sus vacaciones en su pueblo natal. El Port de la Selva, y acudió el pasado jueves a saludar al President Josep Tarradellas, al que sirvió como ayudante los dos últimos años de la guerra civil.

Contrariamente a lo que se ha

dicho en algun periódico, el nombre de «President» está dedicado a Tarradellas y no a Francesc Macià, por voluntad expresa de Antoni Costa y de su hermano Claudi, que durante la contienda civil fue jefe de protocolo de la Generalitat.

Antoni Costa tuvo en los años sesenta algunos problemas con el entonces ministerio de Información y Turismo para que el hotel llevara ese nombre, y no precisamente porque fuera dedicado a Tarradellas, motivo que desconocían, sino porque estuviera escrito en catalán. Una serie de razonamientos lingüísticos hicieron que finalmente el ministerio aceptara dicho nombre.



per la  
VORAVIA

R. Guardiola Rovira

## Dalí, Marés i els Museus

Els actes dedicats al President Tarradellas són glosats detalladament en aquestes pàgines. És de destacar com en la visita a Figueres hi tingueren relleu merescut per la seva obra dos personatges: Salvador Dalí i Frederic Marés.

L'abraçada que el President donava a Salvador Dalí, era la d'amics. Tarradellas tingué la delicadesa d'escriure al Llibre d'honor del Museu que recordava l'ajuda rebuda, en el temps de l'exili. Es referia a quan Dalí es va enterar, pel seu amic Miravittles, que Tarradellas tenia dificultats econòmiques i que necessitava vendre un quadre que tenia del pintor figuerenc, però que no era firmat i això el desvalorava. Dalí signar l'obra, la va restaurar una mica perquè ho necessitava i es va cuidar de vendre-la, als alts preus que venia tots els seus quadres.

Després de l'abraçada el President entrà dient-li: —Ja sóc a casa vostra. I Dalí responia: —Sou a casa vostra i pel mateix preu tindreu Museu i Teatre. La cordialitat i el bon humor eren la nota destacada de la visita, que es va fer coincidir amb l'entrega i inauguració de cobla de sardanes esculpida pel doctor Francesc Anglès, i que ha passat a l'escenari del Teatre.

Un altre artista empordanès esperava al Museu de l'Empordà. El Museu que Marés enriqué amb les seves donacions i instal·là degudament amb l'equip Evarist Vallès, Joan i Fort. Marés als vuitanta-sis anys, estava engrescat i actiu, amb l'il·lusió de la visita i del relleu que es donava al Museu de l'Empordà. La seva vitalitat és evident quan prepara un immediat viatge a Rússia, on ha estat convidat a pronunciar unes conferències, per la seva qualitat d'acadèmic múltiple.

La trobada dels dos personatges fou emocionant. El President li deia com visitava primer les seves col·leccions de Figueres, que les de Barcelona. Els actes d'una diada plena pesaven, però malgrat que Marés el dispensava de recórrer el Museu, el President l'empenyia cap a l'escala per visitar en el primer pis la donació valuosa de Frederic Marés.

En sortir la senyora Tarradellas li deia a Marés referint-se a l'Empordà: —Ja m'hi quedaria

Aquestes visites han fet palès l'interès de l'Ajuntament pels Museus. Es va sentir parlar de les ampliacions, d'aprofitar la casa veïna, de la col·laboració d'en Marés, de com funcionaran els Patronats dels Museus. Una perspectiva prometedora.

### BANC DE SABADELL

per les zones de : Girona cap. - Banyoles Blanes  
LLoret - Palafugell - Palamós - Figueres - Olot

necessita cubrir vacants de:

#### GESTORS COMERCIALS

característiques del lloc a cubrir:

Oferiment dels nostres serveis a una clientela potencial i manteniment de la pròpia

per aquesta tasca pensem en persones:

Edat de 23 a 35 anys. Formació comercial adequada.  
Domini del català parlat. Vehicle pròpi

Remuneració inicial fixe segons aptituds i experiència del ordre de 750.000 a 9000.000 ptes. NOMINALS anyals.

Enviar curriculum vitae manuscrit i fotografia actual a: BANC DE SABADELL, Departament de Selecció, apartat n° 1 SABADELL  
Tractament confidencial



# HORA BOJIA

## Netedat

Per l'arribada del President, l'Ajuntament netejà amb vigor els carrers de l'itinerari. Encara que ens haurem quedat sense aigua, perquè s'hi donaren més d'una capa, al menys la vinguda haurà servit per tenir quatre carrers nets.

## Laboral

El Sr. Corretger no s'el va veure als diferents actes que giraren entorn de l'Honorable. La raó que ens donaren és que el seu amo, el senyor Esteba, no li va donar festa el dijous a la tarda.



## Retrato

Després de molt esperar la senyora del nostre fotògraf va donar a llum la mateixa tarda que arribava el President. Com ell, arribà amb retard. Les seves primeres paraules foren: *Ja sóc aquí!*. Als pares, els felicitem cordialment, le pensen posar els noms de Tarradellas, Josep i Joan.

## Casament

Ens explicava un regidor que després d'anar tota la tarda del dijous darrera l'incansable Tarradellas, va trobar un amic que feia temps que no veia i li va preguntar: —*Què, us dona gaire maldecaps ara l'Ajuntament?*. I ell no va tenir més remeu que contestar-li: —*No, avui sols ens dona mal de peus.*

## Pintura

Ens deien els més vells de la localitat que les raons per les quals el senyor Tarradellas visità el Casino Menestral, foren una petició dels socis, perquè així la junta es veuria obligada a pintar la façana i entrada, cosa que no es feia des de que Francesc Macià, també per les mateixes raons, l'anà a visitar.

## Previsions

Quan s'estava visitant el Museu Dalí un regidor, que entent molt de colors, observà que quan havien fet el Teatre Municipal tenien que haver previst l'assistència de tanta gent i fer uns corredors més amples. Naturalment no estava previst, perquè la finalitat no era aquesta. En canvi Salvador Dalí, sap la finalitat de les coses. Com que va anar al seu Museu a les quatre i l'Impintable no hi va anar fins a quarts de vuit se'n va anar a jaure una estona a sobre el llit, que amb molta previsió, va posar des de la inauguració de la casa.

## Retard

la comitiva que duia les autoritats va arribar amb més d'una hora de retard. No és estrany, doncs, que quan l'Honorable impuntual sortís al balcó de l'Ajuntament i digués el seu típic «*Ja sóc aquí!*», més d'un figuerenc li respongués: «*Ja era hora.*».

## Emissora

Aquest cop hem de felicitar a Radio Popular de Figueres, perquè la seva retransmissió de la jornada va ser plena d'èxits i encerts. Tant poc acostumats estan a aquestes coses, i anaven

tant envelats que s'oblidaren de desconectar els aparells i un cop ja acabada la retransmissió, podíem escoltar els comentaris dels locutors sobre la qualitat del menú i el que pensaven de determinada gent.

FORMACIÓ RELIGIOSA

Intitutos de Bachillerato

(Redacció).— Las secretarias de los Institutos de Figueres nos facilitan la nota siguiente:

«La nueva normativa sobre Formación Religiosa en el Bachillerato para el año académico 79-80, publicada en el Boletín Oficial del Estado del 2 de Agosto pasado, requiere la elección por parte de los padres de los alumnos, o de los propios alumnos si son mayores de edad, entre una de las dos opciones siguientes: «Religión y Moral Católicas» o «Ética y Moral». Con el fin de hacer posible la adecuada programación del curso, es imprescindible que todos los alumnos de 1º, 2º y 3º de B.U.P presenten en el momento de matricularse un impreso, debi-

damente relleno y firmado por los padres (o por el alumno, si es mayor de edad), donde se exprese la opción escogida. Los alumnos que ya formalizaron su matrícula en Julio deben también presentar el mismo impreso, sin tasa alguna.

Los impresos pueden recogerse en Consejería.

El plazo para al presentación en Secretaría de la opción escogida finaliza el 20 de setiembre.

Los Institutos, por lógicas razones de organización, no aseguran que puedan atenderse las opciones que se presenten más tarde del plazo establecido. Figueres, 5 de setiembre de 1979.

L'ESCOLA D'ESTIU

Debat sobre l'ensenyament amb els regidors d'Educació i Cultura de la Comarca

Clam unànim: «Mentre hi hagi l'Oriol a Girona no farem res»

(Redacció).— El dilluns 5 de Setembre en el marc de l'Escola d'Estiu es va celebrar una taula rodona dels mestres amb els regidors d'ensenyament de la Comarca. Hi assistiren Julià Vilà per Ordis, Marcè Bonet per la Jonquera, Josep Caixà per Lledó, Carme Torres i en Canet per Castelló d'Empúries, Anna Palau per Vilafant, Joaquim Duran per Vilademant, N. Rupau de Llançà, Pere Joan Pujol de Sant Pere Pescador, Albert Tomás de Vilabertran i Concepció Ferrer per Figueres. Per cert també s'hi trobava present l'exregidora d'Educació i Cultura de Figueres M<sup>a</sup> Rosa Ymbert, recent arribada de terres nòrdiques; fou moderador Martí Sans. Es comentava la manca d'assistència per part dels

ajuntaments convocats. Julià Vilà d'Ordis va apuntar la possibilitat que fos deguda a la manca de signatura de la Convocatòria, la qual cosa li treia força.

L'eix vertebrador del debat fou l'anàlisi dels pros i contres de la concentració escolar. En el llarg debat es varen diferenciar dues posicions, uns defensant l'escola unitària i mixta i els altres defensant l'escola graduada i comarcal. Els diferents regidors explicaren la problemàtica específica que tenen a cada lloc.

Tot seguit es passà a debatre la problemàtica general de l'Ensenyament a Catalunya, analitzant les possibilitats i limitacions de la Generalitat i dels nous Ajuntaments. Es varen apuntar les dificultats que té encara actualment l'ensenyament del català i no diguem l'escola en català, amb els problemes socio-psico-lingüístics que comporta la relació amb la llengua per part dels mestres que venen forçats de fora amb règim d'interinitat. Es va apuntar la possibilitat que la

provisió de places no es fes des de fora sinó que es pogués controlar des de dintre, mentre això no es faci cal aconseguir que els mestres no catalans vagin a cursos superior al 5è. Es va parlar també de potenciar les relacions inter-escolars entre escoles-Associació de Pares i Ajuntaments.

Es va proposar per una banda la constitució d'una Coordinadora de Mestres de l'Alt Empordà, i per altra promoure una trobada entre els regidors d'Educació i Cultura de tota la Comarca. Concepció Ferrer en qualitat de regidora d'Ensenyament de la ciutat cap de comarca, va prendre nota de les possibles propostes a fer a la Generalitat en una reunió que s'havia de celebrar el dia 4 a Barcelona, els 120 mestres assistents i els 11 regidors presents una vegada els va llegir els assumiren en la seva totalitat. La proposta més celebrada fou el Canvi d'Inspectoria. «Mentre hi hagi una persona com l'Oriol a Girona no ferem res». Amb aquestes paraules corejades per l'auditori es va cloure l'animada sessió



**POLIGONO  
PONT DEL PRINCEP, S.A.**

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO EL 12-7-1977

---

**PROMOCION EN LA ZONA RESIDENCIAL  
DE LOS SECTORES «A» Y «F»**

(LOS SECTORES «B» Y «C» ESTAN AGOTADOS)

---

**PARCELAS PARA VIVIENDAS CON  
JARDIN (DE 225 m. a 750 m.)**

---

**CON TODOS LOS SERVICIOS  
ASEGURADOS**

- ZONAS DEPORTIVAS Y ESCOLARES
- GRANDES ESPACIOS VERDES
- CENTRO COMERCIAL Y DE SERVICIOS

---

**ENTRADA DESDE 160.000 Pts.  
(RESTO A 3 AÑOS)**

---

**VISITENOS E INFORMESE EN:  
Calle Vilafant, 17 Tel. 50 26 49 FIGUERES**

PROBLEMES D'ESCOLARITZACIÓ  
L'Ajuntament busca lloc per 95 nens

(Redacció).— Per incompliment del Ministeri d'Ensenyament, hi ha a Figueres 95 nens en perill de no escolarització. Tots ells corresponen al projectat Col·legi d'E.G.B. per la Zona del Bon Pastor que ha d'ésser ubicar al Culubret. L'Ajuntament no té cap responsabilitat ja que no té cap competència en l'afer. No obstant això ha realitzar un estudi conjunt amb la Junta Municipal d'Ensenyança General Bàsica per tal de trobar una urgent solució d'emergència. En aquest sentit ja hi ha convocada una reunió amb els pares dels 95 nens pel proper dijous dia 13 a les 21 hores en el Museu de l'Empordà en el que la Delegada d'ensenyament de l'Ajuntament, Concepció Ferrer, exposarà el Pla d'escolarització d'emergència bàsicament consistent en distribuir els 95 nens en 3 grups per a 3 mestres. Si la solució prospera, hi haurà un mestre per a 43 nens de 1er., un per a 32 nens de 2on. 3er. i 4art. i un per a 23 nens de 5, 6, 7. Per altra part 2 mestres cubriran els 65 nens de pàrvuls que resten també penjats. S'ha pensat ja en dos locals substituïts i el mobiliari correrà a càrrec del MEC. Per la importància d'aquesta decisiva reunió es recomana a tots els pares afectats l'assistència a la reunió del proper dijous al Museu de l'Empordà.

FUNDACIÓ DEL CONGRÉS DE CULTURA  
Figueres s'hi adhereix

(Redacció).— Per promoure i recolzar les iniciatives que potencien la cultura els Països Catalans, el Congrés de Cultura Catalana des del moment de la seva constitució va pensar en la possibilitat d'impulsar la creació d'una Fundació que institucionalitzés la tasca del Congrés una vegada aquest clogués les seves activitats com a tal. En aquests moments hi ha una Comissió encarregada de constituir aquesta fundació per tal motiu ha iniciat una campanya de captació de socis individuals i col·lectius a fi i efecte d'ésser els seus membres fundadors. És voluntat de la Comissió de Cultura de l'Ajuntament de Figueres que el nostre Ajuntament que en altres circumstàncies i altre consistori va refusar des de l'any 75 al 77 l'ésser soci de CCC es constituïxi en aquest moments com a tal. En aquest sentit en la darrera Permanent es va disposar que l'Ajuntament es constituïxi com a soci fundador del CCC amb una aportació inicial de 30.000 pts. com a quota fundacional i una quota anual de 15.000 pts. a partir del 1980. D'aquesta forma l'Ajuntament espera contribuir a que una de les manifestacions col·lectives més importants i decisives de la Cultura Catalana en els darrers temps no es perdi en sac buit i serveixi per la tasca col·lectiva de redreçament del nostre poble.

CURSOS DE CATALÀ  
L'Ajuntament subvencionà

(Redacció).— El grup de professors de català encapçalats per Joan Aguer es varen adreçar a l'Ajuntament de Figueres per tal que contribuís a subvencionar les classes dels cinquens cursos de català d'estiu.

Aquests cursos tenen una duració de 2 mesos i una periodicitat d'una hora diària, de dilluns a divendres, bàsicament consisteixen en unes classes per

adults de parla castellana, uns altres per adults de parla catalana i també per nens de menys de 13 anys. L'Ajuntament en la seva darrera Permanent va acordar una subvenció de l'ordre de les 40.000 pessetes, ja que la resta serà coberta per la diputació Provincial amb 15.000 ptes. i l'«Omniuni Cultural amb 35.000 pessetes. Els cursos sembla que dins el possible han estat un èxit...

CONSELL MUNICIPAL DE LA JOVENTUT

S'ha posat en marxa

Després de diverses reunions preparatives, a finals del passat mes de juliol va quedar constituït el consell Municipal de la Joventut i s'establen les bases de funcionament que són les que s'esmenten a continuació:

—Poden formar part del C.M.J. de Figueres totes aquelles Entitats, Associacions, Moviments i Organitzacions de caire juvenil que vulguin assolir els objectius del Consell, així com els serveis de la joventut.

—Cada entitat, associació o organització que formi part del Consell haurà de tenir de 3 a 5 membres acreditats i podran assistir a les reunions (un o varis) encara que, en el cas que es produeixin votacions, només tindran dret a un vot per entitat.

—Per a ser vàlides les votacions en una reunió en primera convocatòria serà necessari que hi hagi representada la meitat més una de les Entitats i els acords es prendran per majoria simple dels assistents. En cas de no haver-hi quorum es convocarà una segona reunió amb ordre del dia en la que es prendran els acords per majoria simple, sigui quin sigui el nombre d'assistents.

Es podran nomenar comissions per treballs determinats sense poder decisor, ja que aquest correspondrà

sempre a les sessions plenàries.

—El Consell es reunirà, al menys, una vegada al mes.

—L'objectiu principal que es proposa el consell és en definitiva ser l'interlocutor entre la joventut i l'ajuntament, la qual cosa es tradueix en:

—*Gestionar i supervisar el patrimoni i pressupostos.*

—*Assessorar i proposar iniciatives a l'ajuntament.*

—*Posar en marxa mitjans per l'estudi dels problemes que afecten la joventut local.*

—*Promocionar activitats juvenils*

En principi formen part del Consell Municipal de la Joventut les Entitats i Organitzacions següents: *Casal de la Joventut, Joventuts Centristes, Joventuts de Convergència, Joventuts Socialistes, Joventut Comunista de Catalunya, Centre Excursionista Empordanès, Escoltes, Senglars, M.I.J.A.C, Taller de Teatre.*

...I queden les portes obertes a qualsevol altre grup de caire juvenil que vulgui adherir-s'hi ja que es pretén que siguin representats en aquest Consell la majoria de joves de la nostra ciutat.

W@U J@V@

l'Estatut i el jove

Són evidents per a bona part dels ciutadans catalans, els motius polítics, socials i econòmics que faran adoptar a aquest mateix ciutadà una actitud positiva quan se li consulti sobre l'Estatut de Catalunya en el proper Referèndum.

Ara bé, potser aquests motius deixen d'ésser tan evidents per a una sèrie de catalans que sofreixen o han sofert una marginació de diversos tipus en etapes darreres. Ens referim, sobretot, als que formen l'anomenada tercera edat i els joves. Fruit d'aquesta marginació que vàrem patir —en certa manera encara l'estem patint— molta part del joves miràvem amb gran desconfiança el canvi polític que va transcórrer per les eleccions del 15-J, aquesta desconfiança es va agreujar en veure com els partits polítics i els parlamentaris d'aquella legislatura no varen dedicar ni tan sols 10 minuts a la problemàtica juvenil— es van dedicar tres minuts per a ratificar el canvi de la majoria d'edat políticament parlant.

No obstant, amb l'aprovació de la Constitució s'ha donat peu a una nova etapa sobre política juvenil; és obvi que aquesta nova política juvenil deu ser confeccionada pels òrgans de poder

—estatal, autònom i municipal— però amb preferència de l'autònom ja que disposa o disposarà de més mitjans materials que els Ajuntaments i a la vegada tindrà una òptica clara i general del jove i la seva problemàtica en el Principat, sense caure en la visió llunyana i poc realista que pot haver-hi des de Madrid.

La Generalitat, així serà l'encarregada amb l'ajut de les forces juvenils catalanes d'elaborar una sèrie de punts mínims i màxims dins els quals haurà de transcórrer una nova política juvenil que deixi de banda definitivament l'autoritarisme, el paternalisme i el dirigisme, que eren el tres eixos bàsics de la política juvenil franquista.

És clar, doncs, que el vot del jove, quan a l'Estatut, deixant de banda certs motius polítics, ha de ser un vot afirmatiu ja que el restabliment de la Generalitat d'una manera no provisional, significarà pel jove a l'igual que per d'altres sectors marginats el pas decisiu per a posar fi a una absurda i il·lògica discriminació. O al menys així ho esperem...

Oscar Cortes i Olivé  
Joventuts Centristes Figueres

Festa aigualida al carrer de Vilafant

(Redacció).— L'Associació de Veïns del carrer de Vilafant va preparar pel propassat dissabte dia 8 a les 6 de la tarda un Festival infantil amb una gran xocolatada i diversos jocs per grans i petits entre els que es podien destacar: Trencar Polla, Skate Board (Monopatí), xocolata per a dos, carreers de sacs, sorprea amb farina, concurs de disfresses... l'insidiosa pluja va deslluir l'acte que malgrat tot es va dur a terme. Es d'esperar i desitjar que la propera vegada la xocolatada no quedi aigualida...

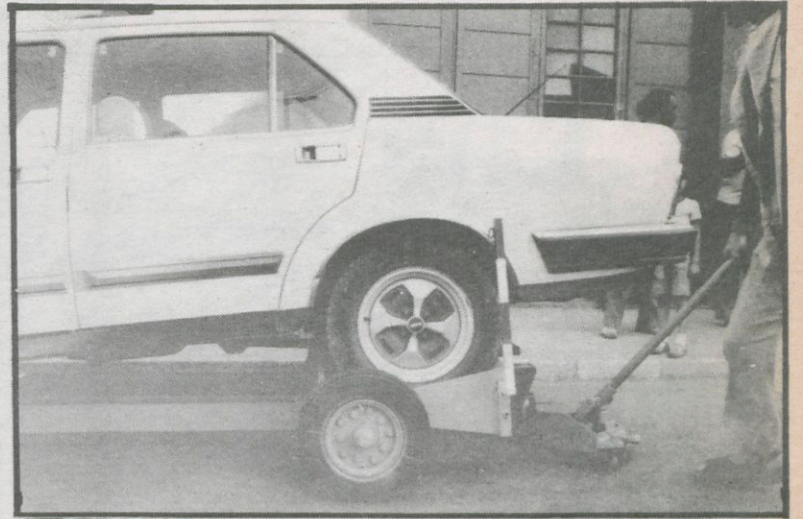
Es canviaran les canonades de l'aigua

(Redacció).— Dintre de les obres no incloses en el Projecte de millora de la Urbanització que foren objecte d'acord plenari el 29 de Maig i que es financen mitjançant la subvenció de l'ordre de un milió del Govern Civil. S'ha procedit a la substitució i ampliació de la canonada d'aigua que suministra a la Urbanització Culubret, essent canviada per uns tubs de recanvi de major diàmetre. De l'esmentada subvenció resten encara disponibles 337.995 pts. per altres obres dirigides a l'equipament de la Urbanització.

A Figueres ja tenim grua

(Redacció).— El propassat dimarts dia 4 a les 5 de la tarda va arribar la grua al local figuerenc de CEMESA. Estaven allà per rebre-la diversos regidors, Espinosa, Vilallonga, Romans i Dumanjó per la comissió de Serveis Públic, Casademont i Vila per la Comissió de Santitat i Paco Gonzalez per la Comissió de Govern Local.

També es trobava allí circumstancialment en Blanco, ja que la seva clínica del Neumàtic es troba al costat del garatge de CEMESA. La plataforma que s'anomena *zorrilla* havia estat transportada des de Madrid per un equip de la companyia. Per demostrar l'eficàcia i rapidesa amb que opera, els dos empleats que fan el servei a Madrid varen fer-ne als presents una exhibició. El cunillet d'Indies fou el Seat 132 d'en Vilallonga, en menys de 10 minuts varen realitzar l'operació que consisteix en instal·lar la plataforma sota el cotxe i deixar-la a punt per enganxar-hi el Jeep de CEMESA de Castelló d'Empúries que el va arrossegar fins el garatge. Tot seguit es va fer la prova amb un Citroen 2 CV que també resultà satisfactòria. Una vegada realitzada la demostració pràctica del nou servei, l'equip tècnic va explicar que aquesta *Zorrilla* està habilitada per endur-se'n tot tipus de cotxe sigui el model que sigui i estigui on estigui mal estacionat. Sense que hi hagi cap perill pel cotxe al qual no se li produeix cap classe de desperfecte. En Dumanjó com a delegat de circulació, aparcaments i parcs de serveis, va informar-nos que aquest nou servei l'Ajuntament el llogarà a CEMESA degut que la grua que fins ara ha tingut l'Ajuntament no reuneix les condicions tècniques que es requereixen per no posar en perill els cotxes i a



més també hi havia manca de personal qualificat. CEMESA en règim de contractació fa aquest servei en molts altres llocs. El 17 d'aquest mes és la data prevista per que el servei entri en funcionament, abans un equip de Madrid vindrà a lliçonar el de Figueres. El Servei funcionarà nit i dia i els empleats de la Companyia actuaran conjuntament amb la Policia Municipal. Mai el servei de CEMESA actuarà per iniciativa pròpia sense el vist i plau d'un municipal. El Servei s'autofinanciarà. Quan un cotxe se l'endugui la grua el seu usuari per recuperar-lo haurà d'anar a l'ajuntament i pagar en funció d'un triple concepte 1) per despeses del servei de grua amb una tarifa que encara està per estudiar. 2) Per multa de mal aparcament a la que s'acumularan les multes que tingui endarrerides sense pagar. 3) Per temps de pupilatge en el garatge de CEMESA que té una capacitat de 20 vehicles, quan quedi cubert, els cotxes es portaran al dipòsit municipal del

Caputxins. Amb el caire preventiu d'aquestes mesures l'Ajuntament pensa que es podrà solucionar d'una vegada el problema de l'aparcament a Figueres.

ASAMBLEA C.N.T.

La secretaria de coordinació de la Federació Local de la C.N.T., convoca a todos sus afiliados a la asamblea extraordinaria que tindrà lloc el proximo dia 13 a las 8 de la tarde en el local de Figueres. (calle Fages de Climent, 7.)

Se alquila bajo para comercio o almacen. Razón c. Vilafant, 21

DARRER PLE MUNICIPAL

La referència del Ple municipal corresponent al dia 4 de Setembre es publicarà en el nostre proper número, ja que la manca d'espai ens impedeix dedicar-hi tota l'atenció que ens mereixen les activitats de l'Ajuntament.

COL·LEGI BON PASTOR

L'Ajuntament inicia obres de reforma

(Redacció).— Donada la urgència de l'assumpte per haver-se d'iniciar en breu les classes s'ha iniciat a tota marxa les reformes internes del Centre Escolar del Bon Pastor, proposades i aprovades en la sessió municipal del mes d'Agost. Per aquest motiu s'ha movilitzat el personal municipal perquè se'n cuidi de les obres de fusteria, vidrieria i impermeabilització. Resta per contractar el personal especialitzat en pintura amb material plàstic al tremp. En la darrera sessió de la Permanent es varen aprovar les gestions efectuades i es va disposar que es sol·licités previament a tres empreses del ram de la Pintura per tal que ho faci la que ofereixi millors condicions.

EMPRESA LIDER EN EL MERCADO PRECISA PARA SU ALMACEN EN FIGUERAS

Encargado de administración y almacén

Experiencia de 3 a 5 años en gestión almacén de distribución (ramo alimentación y bebidas). Edad media 30-40 años. Conocimientos contabilidad (caja, bancos, clientes, etc.).

SE OFRECE:

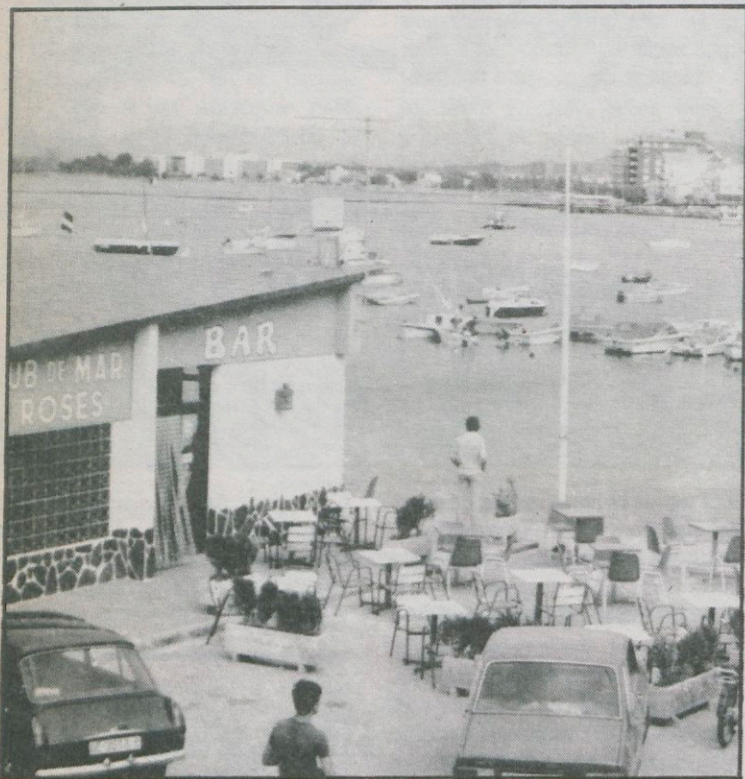
Remuneración en función a la experiencia, con posibilidades de promoción para candidato de valor. Horario de lunes a sábado mediodía. Puesto de trabajo en Figueras, incorporación inmediata.

Interesados escribir a mano indicando pretensiones económicas y curriculum vitae a:

M. Aris  
AVDA. MARIIGNANE Nº 11 FIGUERAS

# Sí comment El Ex-presidente del Club de Mar de Roses

BY SENS



Lugar que ocupaba el Club de Mar. Los pantalanes iban a construirse junto al mismo.

Una larga historia la del Club de Mar de Roses: trece años casi, desde que fueron aprobados sus estatutos, en diciembre de 1966. Y total, al fin, para naufragar. Ni sin democracia ni con ella —incipiente, claro— se consiguió crear el soñado puerto deportivo. Aquél que, en el 68, debía ir al alimón con el puerto pesquero, que ya vióse que no ligaban el trabajo con el recreo. Aquél que, haciéndolo, se perdía la playa de La Perola, con oposición del pueblo y de la prensa. Aquél, a lo grande, que iba a ampliar los paseos marítimos, poner jardines, aparcamientos y un puerto con espigón largo, al que se opusieron los vecinos —todavía más sonadamente, porque tal vez coincidiera demasiado con la época en que la

protesta ja era, curiosamente, un deporte— por considerar que tantos atraques (unas 700 embarcaciones) serían un atracon de cemento. Y aquél todavía, el de ahora, con la estrenada democracia, para construir unos pantalanes de cemento armado formando un pequeño puerto, no precisamente de refugio. Pero, ni esto; ni para amarrar, simplemente embarcaciones veraniegas. El Ayuntamiento democrático votó no, por 8 a 4. Y se acabó. Se disuelve el Club de Mar (unos 320 socios). Una comisión de su junta ha iniciado la liquidación de los bienes. D. Manuel Marín, el último presidente de toda una larga historia para nada. Aparentemente (¿quedará la experiencia?) para nada. La situación pues, ya es límite.

yecto de puerto de cuya situación, todavía, no existía acuerdo. Ello suponía que, después de haber malgastado ocho millones de pesetas en sucesivos proyectos, teníamos que volver a pedir a los socios una importante cantidad para otro de gran envergadura. Y, desde luego, sin ninguna garantía sobre el resultado de las impugnaciones que esta clase de proyecto conlleva. Hay que recordar que nunca se obtuvo nada positivo.

—*Ahora, partiendo de cero ¿Cómo verías a un futuro club de Mar?*

—Pienso que tendría que emperzarse exactamente al revés de como se inició. Quiero decir que hace tres años un grupo de amigos aficionados al mar lo crearon para realizar, en comunidad, actividades deportivas, sociales y, fundamentalmente, para que aquellas actividades pudieran desarrollarse en unas instalaciones que pagarían entre todos aunque, naturalmente, tenían previstas ayudas a fondo perdido ya que, en defi-

## La obra de «uns senyors de Barcelona»

esta aspecto?

—Sí, es indudable. Hay que reconocer que aquellos que fundaron inicialmente el Club tuvieron una visión clarividente de las posibilidades que ofrecía el puerto. Tengamos en cuenta que entre ellos no había ningún profesional del turismo y quizá precisamente por esto. Ellos mismos eran turistas y habían elegido Roses como su segunda residencia.

—*Una cosa: la historia ya está hecha. Pero, ¿pudo influir en ella que los de aquél grupo inicial fueran, para entendernos «senyors de Barcelona»?*

—Bien, personalmente creo que sí. Voy a ampliar mi pensamiento matizando la diferencia entre «foraster» y turista. Para las gentes de los pueblos de la Costa, la gente de Barcelona que ha recalado en aquellos par establecer su segunda residencia, son «forasters» que vienen a disputar-

este aspecto?

—Sí, es indudable. Hay que reconocer que aquellos que fundaron inicialmente el Club tuvieron una visión clarividente de las posibilidades que ofrecía el puerto. Tengamos en cuenta que entre ellos no había ningún profesional del turismo y quizá precisamente por esto. Ellos mismos eran turistas y habían elegido Roses como su segunda residencia.

—*Una cosa: la historia ya está hecha. Pero, ¿pudo influir en ella que los de aquél grupo inicial fueran, para entendernos «senyors de Barcelona»?*

—Bien, personalmente creo que sí. Voy a ampliar mi pensamiento matizando la diferencia entre «foraster» y turista. Para las gentes de los pueblos de la Costa, la gente de Barcelona que ha recalado en aquellos par establecer su segunda residencia, son «forasters» que vienen a disputar-

nitiva, el puerto era una concesión temporal. A partir de ahora, si el Ayuntamiento no se preocupa de elegir el lugar, financiar el proyecto y, una vez obtenida la concesión, buscar a unas personas que quieran formar un Club para construirlo y estar a su cuidado, no veo posibilidad de que pueda realizarse el puerto. Ahora bien; hay que tener en cuenta que los que formen ese Club que tendrá que pagar el puerto, no se les puede ir con limitaciones de cuotas de entrada o precios de amarre, porque las pesetas que costará construirlo solamente podrán pagarlas los que realmente tengan posibilidades económicas para disfrutar de una barca. De la misma forma que tienen un «estatus» económico que les permite disfrutar de una automóvil. Deberan estar dispuestos a entregar un dinero a fondo perdido. Que les fije el Ayuntamiento cada cuatro años la

### Falta de entendimiento

—Por qué?

—A mi juicio, la causa fundamental ha sido la desconexión entre el Club de Mar i el Ayuntamiento, de la cual todos somos responsables.

—*A estas alturas, ¿Cree o no el pueblo en la necesidad de poseer un puerto deportivo?*

—Mira, estoy convencido de que prácticamente todos desean su construcción. Pero es que, entre unos y otros, no hemos sabido negociar su ubicación. Una ubicación aceptable para la mayoría, ya que pretender la aceptación unánime es imposible.

—*¿Hasta dónde se intentó negociar?*

—Hace dos años la junta del Club había dimitido, a consecuencia del fracaso que ocasionó el penúltimo proyecto, el de la gran plataforma de cemento. Entonces, la Asamblea no aceptó la decisión hasta cuando se pudiese hablar con un Ayuntamiento democrático y representativo...

—*Y ya se ha podido hablar...*

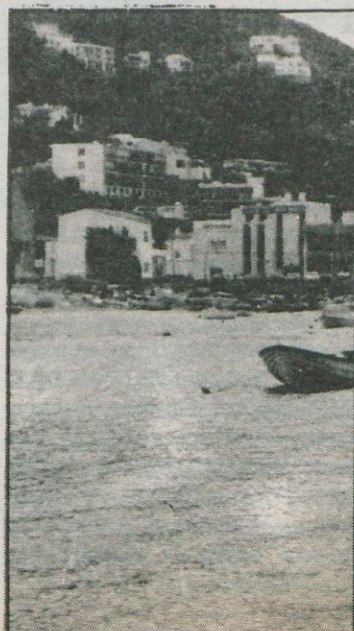
—Pues, no. La Junta, como a tal, no ha sido recibida por el Ayuntamiento actual. Tampoco el Ayuntamiento ha aceptado una reunión conjunta con el ingeniero jefe de Puertos. De todas formas, a nivel personal he podido hablar con el alcalde y el primer teniente de alcalde. Y, en el Club, hemos efectuado reuniones con los partidos políticos con representación municipal. Estuvimos defendiendo, en esas conversaciones, la necesidad de disponer de una solución provisional que diese, por fin, confianza a nuestros socios, con posibilidades de lanzar una solución definitiva. Sin embargo, los partidos rechazaron la solución provisional, proponiendo ir hacia un nuevo pro-

## El Ayuntamiento actual no ha recibido nunca a la Junta

les los bienes comunes. Se les mira, si no de reojo, por lo menos con una cierta prevención. Por decirlo así, están en régimen de «Libertat vigilada», ya que se les considera capaces, a través de sus influencias, de hacer cualquier desaguizado. Un turista es distinto. Que un francés o un alemán ocupe o utilice bienes públicos sin consideración alguna, ya se sabe: son turistas. Los de Barcelona no lo son. Esto explica muchas actitudes aunque no todas, naturalmente. Por mi parte creo que fue un acierto la oposición a que desapareciese la playa de La Perola. Ahora bien; la oposición sistemática a todo proyecto de solucionar el problema de los amarres de los turistas que aman la navegación, y que vienen a Roses por las inmejorables condiciones que reúne su bahía, creo que conduce al desastre de ese futuro del que tanto se habla: captar el turismo de calidad. Los pantalanes se construían en un lugar ya ocupado por las embarcaciones del Club, y además se liberaba la playa. Se trataba de poder amarrar en verano, simplemente, ya que del turismo de invierno mejor es que hablemos cuando el pueblo esté preparado para recibirle.

tarifa que crea conveniente o que mediatice el aspecto suntuario que pueda suponer la actividad social; reparto de premios, almuerzos, invitaciones a Clubs de otros puntos del país o del extranjero, etc. El Ayuntamiento de Mataró, por ejemplo, tiene aprobado un proyecto y una concesión por la que desde hace cuatro años está pagando—o los debe—unos millones anuales al Estado. Todavía no ha encontrado quién se anime a construir un club para «explotar» la concesión y pagar la obra. Claro que la cosa será más fácil si el Ayuntamiento invierte trescientos millones y luego alquila los amarres...

—*Sí. Y a navegar...*



### Destino de las instalaciones

—*El club está disuelto. ¿Qué ocurrirá con sus instalaciones?*

—Un miembro de la Junta propuso —supongo que su opinión sería la de casi todos— que se cedieran a la Cofradía, para que los pescadores

PROMOCIONES FIGUERENSES, S.A.  
Calle Vilafant, 17- Tel. 50 26 49

OFRECE EN FIGUERES :

### a).- CASAS CON JARDIN

\*DE 215 m2 EDIFICADOS-GRAN CALIDAD  
Garage. Comedor-Estar. Gran cocina.  
4 Dormitorios dobles. 2 Baños. 1 Aseo.  
Estudio-Atico ¡¡¡LLAVES EN MANO!!!

\*DE 145 m2 EDIFICADOS - GRAN CALIDAD  
Garage. Comedor-Estar. Cocina. 2 Baños.  
4 Dormitorios

### b).- PISOS GRAN CALIDAD

\*PISO CENTRICO (c. Gonzalez de Soto)  
4 Dormitorios. 2 Baños. Gran terraza.

\*PISO EN CTRA. BARNA ¡¡¡LLAVES EN MANO!!!  
4 Dormitorios. 2 Baños.  
Comedor-Estar.

### c).- SOLARES EDIFICABLES 100%

De 187 m2 en c. Méndez Núñez  
De 140 m2 en c. Méndez Núñez (Esquina Fortiá)  
De 227 m2 en c. Fortiá  
De 160 m2 en c. San Antonio  
De 203 m2 en c. San Antonio (Esquina Fortiá)

GARANTIZADA LICENCIA DE OBRAS HASTA 5-6 PLANTAS

SOLICITE INFORMACIÓN PERSONALMENTE EN :

Calle Vilafant, 17 FIGUERES

PROMOCIONES FIGUERENSES, S.A.

## Noticiari Comarcal

**RABÓS.**— L'Ajuntament de Rabós juntament amb el de Vilamaniscle aixecaren un prec a la societat de caçadors de l'Alt Empordà per tal de poder aixecar el període de veda per la caça del senglar. La causa aduïda és que els senglars durant aquesta època baixen de nit a les vinyes i destrueixen els raïms. Concedit per Icona el permís corresponent s'han organitzat ja batudes, en les que s'han matat diversos senglars. De fet, però, el nombre de caçadors que hi poden anar és restringit.

En el mateix sentit i per poder espantat els senglars s'han disposat, escampats per la muntanya, una mena de canons que funcionen automàticament, disparant-se a les nits. Aquests canons es limiten només a fer fressa i cal saber-ho si es va de nit per aquests indrets per no trobar-se en el cas d'uns excursionistes, que en sentir-ho, es creien enmig d'algunes maniobres militars i fugiren espantats.

**PALAU-SAVERDERA.**— Des de fa uns anys funciona una mancomunitat d'aigües entre els pobles de Garriguella, Vilajuïga, Pau i Palau que estremen conjuntament l'aigua d'un pous instal·lats al costat del riu llobregat.

Durant aquest estiu hi ha hagut algun problema de subministre d'aigua en algun punt concret i s'han suscitat controvèrsies pel que fa al poble de Palau. Segons diuen les quotes pagades pels habitants d'aquest poble semblen no ajustar-se a les que es calcula que haurien de pagar donat que és dels més importants. De fet, l'error prové de no haver posat uns contadors a l'entrada de cada municipi com n'hi ha a l'entrada de cada casa.

D'altra banda, cal consignar que s'han rebut 900.000 pessetes en concepte de reparacions ja efectuades i que serviran per a solucionar futures avaries.

**GARRIGUELLA.**— En el darrer Ple municipal, celebrat el dimecres dia 5, l'Ajuntament decidí sol·licitar de la Diputació i de la delegació d'ensenyament els diners necessaris per a una sèrie d'acondicionaments vitals de les escoles del poble. Les despeses que s'haurien de fer correspondrien a la instal·lació d'aigua corrent, a les reparacions de finestres i portes en mal estat, a arranjaments de l'interior i a la construcció d'uns accessos per evitar que en temps de pluja els nens hagin de travessar per terrenys amb vasses d'aigua.

En el decurs del Ple, un dels regidors denuncià les deficiències de l'ambulatori de Figueres, produint-se un debat sobre la conveniència de la confecció d'un mapa sanitari de Catalunya que condueixi cap a una comarcalització de la medicina. En aquets sentit caldria pressionar perquè s'anés cap a la construcció d'hospitals comarcals. S'informà també de la trobada de batlles i regidors de la comarca a la I escola d'estiu a de l'Alt Empordà i de l'acord d'impulsat l'ensenyament en català. Es decidí finalment commemorar la diada de l'11 de setembre fent sardanes i un cercavila, anant les despeses a càrrec d'una subscripció popular.

**VILAJUÏGA.**— Continua sense saber-se res dels autors del robatori efectuat fa dues setmanes en l'estació de tren d'aquesta població. Els lladres s'emportaren, entre altres coses, les quatre mil pessetes que hi havia a la caixa i una *mobilet* d'un dels empleats. Per les característiques del robatori es creu que podria ser l'obra d'alguna banda que vé operant per la zona i que es distingeix per aquest tipus d'accions de poca importància, però que està molestant molt.

Josep Playà i Maset

# Un segle de la fil·loxera (II)

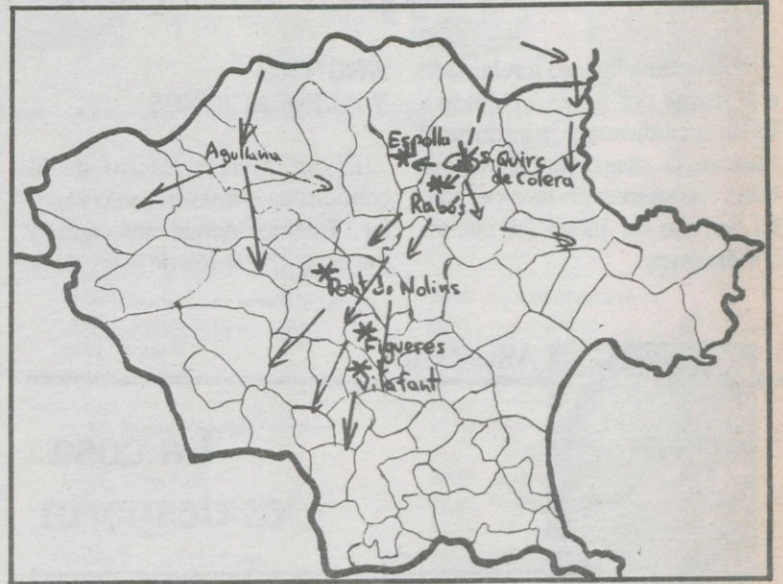
Revolta dels viticultors empordanesos en defensa de les seves vinyes

(De la nostra Redacció, per Josep Playà i Maset).— Un cop descoberta l'existència de la fil·loxera en terres catalanes, el govern disposà que el comissari regi Joan Miret, el mateix que havia defensat poc temps abans la necessitat d'arrencar totes les vinyes de l'Empordà, vingués a dirigir els treballs d'extinció. En aquells moments, setembre del 1880, la fil·loxera solament s'havia descobert a Rabós, Pont de Molins i Figueres.

La comissió dirigida per Miret comença a examinar les nostres vinyes, arrencant i cremant els cepts atacats per la fil·loxera i injectant als dels voltans neolina, primer, i posteriorment sulfur de carbono. Una llei de 30-VII-1878 amparava aquests treballs que en principi es reduïren a Rabós, Espolla, Pont de Molins, Figueres i Vilafant, però que aviat afectarien a El Far, Llers, Borrassà, Avinyonet Delfià, Vilamaniscle, Mollet i Peralada. En tots ells s'hi trobaria l'insecte combatut i del total de les 2113 hectàrees examinades s'arrencarien més de 80.000 cepts.

Naturalment, els treballs d'aquesta comissió, que segons sembla arribà a penetrar en algunes vinyes sense permís i arrencà cepts sense cap indemnització, comença a aixecar recels i protestes entre el viticultors de la comarca. La collita del 1879 havia estat bona i la del 1880 es presentava millor, el vi es venia a preus extraordinaris i tothom sabia que un cep atacat per la fil·loxera encara produïa raïms durant 3 o 4 anys, mentre que arrencat perdria tota la seva riquesa. A més, es desconfiava dels mètodes de Miret ja que ell mateix els havia atacat poc temps abans. Veient el caire que prenia les protestes, el ministeri de guerra posà a disposició de Joan Miret, un oficial i 25 soldats perquè l'acompanyessin en els seus treballs d'extinció.

La premsa figuerenca a través de *El Impenitente*, el *Faro ampurdanés*, i després *El Ampurdanés* comença una campanya contra els mètodes de



\* Primers focus de la fil·loxera detectats a l'Empordà.  
→ Direcció que seguí la plaga en la seva invasió

Miret per considerar que no asseguraven l'extinció de la fil·loxera i en canvi atentaven contra la petita propietat dels viticultors empordanesos. A l'Empordà, només el conegut propietari Narcís Fages de Romà i els qui formaven la redacció de l'ultra catòlic diari *«El Ampurdanés»* donaven suport a Miret. Naturalment, també li'n donaven els propietaris d'altres zones d'Espanya, als quals no els feia res la destrucció de les vinyes d'ací, i l'Institut agrícola de Sant Isidre de Barcelona que mai arribà a defensar els interessos dels pagesos empordanesos.

L'11 de Gener del 1880 les paraules de Joan Miret en una reunió celebrada a Figueres eren afogades pels crits del públic demanant-li que marxés. A Espolla es produeix la primera protesta seriosa contra les brigades d'extinció.

Els atacs dels periòdics de l'època es fan cada vegada més intensos. Un article de *El Impenitente* de Figueres acaba així: *«Con el recuerdo que del Sr. Miret guardará el Ampurdán vaya pues unido a él la triste gloria de haber dado origen a este singular vocablo:»*

«cepica»(1).

Aquests fets culminaren el dia 14 de Maig del 1880 amb el greu conflicte de Llers. La crònica periòdica en diria el següent: *«En la mañana de anteayer, viernes, sorprendíonos a todos la inesperada noticia de una manifestación pública realizada en el vecino pueblo de Llers, y dirigida contra los procedimientos empleados en el país para la extinción de la filoxera. Decíase que los manifestante eran en número de mil, entre hombres y mujeres, a cuyo frente iban el Ayuntamiento y los curas de la población y que se encaminava a otros pueblos para dirigirse después a esta ciudad, con la resolución de hacer patente a la autoridad el objeto de sus quejas. Más tarde salieron de aquí las autoridades civil, militar y judicial, con alguna fuerza, las que encontraron a los manifestantes en el cercano pueblo de los Hostaletes, en donde se disolvieron pacíficamente a las primeras intimidaciones de la autoridad. Tan sólo algunos, tres o cuatro, opusieron alguna ligera resistencia, según se dice, por lo que fueron llevados presos a las carceles de este juzgado. Por lo demás la manifestación era puramente pacífica, dando los que la componían los gritos de «viva'l rey, a baix'ls mata vinyas» (2).*

El mateix vespre dels incidents de Llers viatgen a Figueres el governador Civil i el president de la Diputació de Girona. El dia següent, Figueres apareix plena de pasquins amenaçant de mort a Miret qui el mateix dia se'n va a Barcelona i dimiteix pocs dies més tard del seu càrrec. El senador Roger i Vidal demana a les Corts de Madrid una investigació dels fets i clemència pels empresonats. Per aquests mateixos dies, Josep Vergés, propietari de Peralada i un dels màxims defensors dels viticultors de la comarca, presenta un informe contra els mètodes de Miret avalat per unes 6.800 signatures de viticultors de 37 municipis empordanesos.

Davant d'aquesta onada de protestes, el ministre de Foment ordenà finalment la suspensió dels treballs d'extinció. Els viticultors de l'Empordà havien salvat els seus cepts d'una mort artificial però no evitarien pas que la fil·loxera acabés aniquilant-los.

(1) *«El Impenitente»* 2/V/1880

(2) *«El ampurdanés»*. *«Sucesos de Llers»*, 16/V/1880

## Vilamaniscle

Ja es disposa d'aigua corrent

(Del nostre corresponçal, Josep Playà i Maset).— Des de fa una colla de dies, un dels pobles més petits de l'Empordà gaudeix per fi d'aigua corrent. Fins ara, cada casa disposava del seu propi pou o cisterna però amb el temps s'ha vist que era més útil disposar d'aigua corrent amb millors garanties de que fos potable i de tenir un sumistre regular ja que de vegades a l'estiu alguns pous s'assecaven.

El pou d'on s'extreu l'aigua està situat a prop del poble i és d'una profunditat de 82 metres. L'aigua que d'allí s'extreu és elevada uns 150 mt. i portada directament a les cases. En les proves efectuades abans de la instal·lació per assegurar-se'n es va treure aigua ininterrompudament durant més de 72 hores en una quantitat de 20.000 litres per hora i els pous respongueren. Amb l'aigua existen sembla doncs, que n'hi haurà per abastir no solament els habitants del po-

ble sinó també a tots els estiujants que durant els mesos de Juliol i agost gairebé doblen la població.

Vàrem parlar de l'assumpte amb l'alcalde de Vilamaniscle, Miquel Simon, qui a més de mostrar-se satisfet de l'obra, destacà el fet de la col·laboració dels veïns. *«De totes maneres —ens digué— esperem un ajut de la Diputació per acabar-ho de pagar»*.

Sens dubte, que amb aquesta realització el poble de Vilamaniscle afegirà al seu encant paisagístic una millora en el servei comparable per la seva importància a les obres d'asfalt de la carretera, fetes fa ja una colla d'anys. Per alguns potser haurà perdut una part del seu atractiu rural i d'aïllament però el cert és que es tracta d'una consecució necessària pels qui habiten en un poble i tenen dret també a disposar d'una comoditat com és la de l'aigua corrent.

## BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que el Banco de España aplicará durante la presente semana

	COMPRADOR	VENDEDOR
	PESETAS	PESETAS
1 Dólar USA. { Billete grande (1) Billete pequeño (2)	64,50	66,92
1 Dólar canadiense	63,86	66,92
1 Franco francés	54,98	57,32
1 Libra esterlina (3)	15,14	15,71
1 Franco suizo	145,24	150,69
100 Francos belgas	38,98	40,44
1 Marco alemán	211,26	219,18
100 Liras italianas (4)	35,34	36,67
1 Florín holandés	7,92	8,71
1 Corona sueca	32,21	33,42
1 Corona danesa	15,24	15,89
1 Corona noruega	12,18	12,70
1 Marco finlandés	12,77	13,31
100 Chelines austríacos	16,72	17,43
100 Escudos portugueses	482,34	502,84
100 Yenes japoneses	125,54	130,88
Libra Irlandesa.....	29,13	30,03
	125,45	138,02

Información facilitada por:

«CADESBANK»

BANCO CATALAN DE DESARROLLO

# FIGUERES,3 - MASNOU,0

## Superioridad total figuerense

Encuentro liguero adelantado a la noche del sábado. Debido a la lluvia caída antes de iniciarse el mismo, la concurrencia de público fue menor de la esperada. El terreno de juego en buenas condiciones.

ARBITRO  
Y ALINEACIONES

El Sr. Hervás árbitro de la contienda, estuvo tan solo regular. Donde menos nos agradó fue en la aplicación de la ley de la

ventaja. No mostró ninguna tarjeta de amonestación.

FIGUERES: Boix, Brugués, Serra, Marcos, Busquets, Gomez, Duran, Vila, Ramos, Pagés y Paúl. Al m. 74 Echegoyen entró por Serra, algo lesionado.

MASNOU: Madir, García, Moliné, Laborda, Cuadrado, Oscar, Almansa, Viñas, Rafa, Filgaira y Lopez-Torres. A los 59 ms. Angel suplió a Viñas y al m 70 Tito hizo lo propio con Oscar.

GOLES

A los 18 ms. Duran inauguró el marcador al resolver un barullo 1-0. El 2-0 fue obra de Busquets en una falta, previo toque de Pagés. Finalmente a los 89 ms. Ramos redondeó el resultado marcando el 3-0 definitivo, al rematar un servicio de Echegoyen que muy oportunamente se llevó un balón de la defensa visitante.

Nada que objetar al resultado, que si de algo pecó fue de corto. Ya que los locales disfrutaron de muy buenas ocasiones para golear a su adversario. Pero el meta Madir estuvo muy feliz en algunas paradas. Todo lo contrario de Boix que apenas entró en juego, por lo que tuvo una noche muy tranquila y placentera. Así cualquiera...

Y conste que, el conjunto figuerense puede y debe mejorar su juego. Ya que ante el MASNOU, solo jugó a rafagas y alguno de sus hombres demostró que todavía no está a tope de sus

posibilidades. Pero ante un flojo rival que dió una muy pobre impresión del juego, hubo suficiente para ganar con claridad.

El cuarteto defensivo con la inclusión de Busquets como líbero, estuvo entonado y sin demasiados problemas. En el centro del campo bien, Gomez muy batallador y efectivo, al igual que Pagés que hizo algunas jugadas muy buenas. Delante nos gustó Duran que tambien realizó cosas de mérito. Paúl sin parar en ninguna parte demostró su velocidad y facil desmarque Aunque debe serenar algo su juego. A Ramos si le sirven balones puede ser un hábil marcador.

Del MASNOU, a excepción de Madir poca cosa más. A menos que destaquemos su briega y deportividad. Deberán mejorar bastante o pasarán muchos apuros para mantener la categoría.

### AL CLUB ATALAIA

#### Homenatge al fill de Pere Aldàmitz

(Redacció).-El proppassat disabte tingué lloc en les instal·lacions esportives municipals de la Muntanya, la inauguració de la temporada de futbol Tercera Regional, grup 25, a les onze del matí entre els equips Atalaia i Navata.

Dins de l'espectacle esportiu es va celebrar un acte molt emotiu, ja que la directiva del Club Atalaia, per mediació del seu president Antoni Pérez i els seus companys varen retre un homenatge al fill de l'Aparalledador Municipal Pere Aldamiz, qui va fer el chut d'honor.

## Toros

### Apoteosis final

Después de presenciar esta última corrida, solo nos queda lamentar que la temporada haya tocado a su fin. Aunque nos queda el consuelo de que este último festejo, ha sido el digno colofón poniendo broche de oro a la misma.

Bastante público en las gradas y tarde soleada. Haciendo el paseillo dos matadores ya conocidos de la afición figuerense: Heredia-Romero y Pepe Cámara, acompañados de un tercero montera en mano. Era Alberto Ruiz «El Bogotano», que hacia su presentación.

Las reses pertenecían a la vacada salmantina de D. Antonio Perez de San Fernando. Buenas en general y el primero que salió de los chiqueros, un auténtico «bombón». El último del encierro prendió a Cámara, aunque sin consecuencias, excepto el traje de luces que quedó muy mal parado.

HEREDIA-ROMERO, dió unos buenos capotazos al primero de su lote y fué aplaudido. El bicho entró tres veces al caballo derribando al segundo. Con la franela lo embarcó bien y algunos naturales cerrados con el pecho fueron muy aplaudidos. Siguió por derechazos y redondos culminando la faena con una estocada. Dos orejas y vueltas.

En el otro toro, no estuvo tan bien. Los pases no resultaron tan limpios y el toro prendía casi siempre el engaño. Para abatirlo necesitó de un pinchazo sin soltar, otro y estocada y cuando sonaba un aviso el animal dobló. Almas y vuelta al ruedo.

EL BOGOTANO se estiro en unas verónicas y escuchó palmas. Una vara fuerte y cambió el tercio. Tomó los palos y clavó tres pares. Su faena de muletas se compuso de derechazos, redondos y de pecho, sin olvidarse de algún adorno. Estocada, media y el burel se vino abajo. Oreja y vuelta.

Estuvo bien con la capa en su segundo enemigo. Tras ponerle dos puyazos el público pidió que banderilleara de nuevo. Lo hizo y dejó tres pares arriba siendo aplaudido. Con la muleta estuvo torero y sus pases fueron variados. Pinchó en hueso por dos veces y clavó una estocada casi entera. Otra oreja y vuelta.

PEPE CAMARA salió dispuesto a emular a sus compañeros y de entrada se hizo aplaudir con el capote. Sin hacerse rogar cogió los rehiletes y prendió tres pares. El último de las cortas. Empezó su faena de rodillas dando siete pases seguidos que fueron jaleados. Siguió valiente y decidido a triunfar. Dos pinchazos siendo arrollado y estocada final. Oreja y vuelta acompañado de sus compañeros de terna.

Al que cerraba plaza, también lo toreó bien y con ganas. Volvió a lucirse poniendo banderillas siendo enganchado. Prosiguió con unos pantalones prestados y tras pinchazos y estocada, recibió dos orejas y hubo petición de rabo.



Albert Gurt

### La cosa es despierta

Com és ben sabut manquen a la nostra ciutat instal·lacions esportives: Pistes d'atletisme, piscina climatitzada, camps de futbol a nivell de barriada i moltes més. També és sabut que desde fa molts anys es va iniciar la tasca de construir un estadi per a tots els esports entre ells el més important quant a educatiu: L'atletisme. Però aquest estadi que es començà i no es va acabar per manca de moltes coses, entre elles diner i al mateix temps interès, ha restat inerte com un gegant abatut i abandonat durant molts anys entre la indiferència total.

Però sembla que el gegant es vol despertar. Està cansat de dormir el somni etern de la inutilitat. També sembla i això va a favor seu, que la indiferència ciutadana no és total. Que hi ha qui s'en recorda i pensa que tal vegada podria tenir utilitat. Tot això va a favor dels pocs que pensem que s'ha de fer quelcom per bellugar-lo i posar-lo en marxa, pel bé de l'esport ciutadà, sobretot educatiu, que és pel que en principi es va començar a construir.

Diuenge passat, varem tenir proves ben clares de què en efecte el gegant es despierta i tot mercès a un modest Club de Futbol anomenat «Atalaia», que portats per la seva afeció a l'esport, i pel seu entusiasme, no han regatejat ni temps ni esforços per arranjar el terreny de joc per disputar-hi la seva lliga.

Amb un públic, nombrós i entusiasta, es dona començament al que podria ser el principi d'arribar a utilitzar l'Estadi Municipal amb ple rendiment. Naturalment no serà facil i també es necessitarà temps i paciència; però el que és important és que el monstre es belluga i que la cosa està de nou en marxa. És un bellugament modest, però es belluga. Tinguem una vegada més, fe.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
28601... 50.000	28602... 50.000	28603... 50.000	28604... 55.000	28605... 50.000	28606... 50.000	28607... 50.000	28608... 50.000	28609... 50.000	28610... 50.000	28611... 100.000	28612... 50.000	28613... 50.000	28614... 55.000	28615... 50.000	28616... 50.000	28617... 50.000	28618... 50.000	28619... 50.000	28620... 50.000

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.

2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido y todos los números que terminan con la cifra grande que la encabezaba, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

5. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



# Interferències

F. Garrido Pallardó

Segons els parlamentaris, la televisió, contràriament a la dona, per a ser honesta ha de ser pública. Estaríem d'acord, si fos, com aquestes famelles, divertida, perquè meuca i ensupidora de cap manera no passa.

Amb una cara de pedra la Patty ha ressuscitat el seu difunt exèrcit simbiòtic; la seva associació amb els cineastes televisius ha afavorit ambdues parts i els ha fet guanyar dòlars.

Com fa setmanes que no diem res de bo, parlarem altra vegada del «Mundo de la Música» Continua éssent un espai molt agradable.

«Carlota», de l'Anna Mariscal, ens va plaure i ja es veu que no som gaire exigents, malgrat les aparences.

«Telediario» tractà el Dalai Lama, que visita els Estats Units, de «pintoresco personaje». Què diria a Prado del Rey si anant el Papa a Ceilán la Tele budista el tractés de «extraño individuo»?

Perque cal respectar el que és respectable, si es vol que no ens preguin a tot arreu, com la Tele ens pren, per uns imbècils.

I que ens prenen es evident. Si així no fos, no ens haguessin donat «Testimonio de dos hombres» amb una prèdica inicial producte d'un plumífer on es deia que semblant murga és una obra mestressa.



Miquel Sempere

Programes T.V. Francesa	Programes T.V. Francesa	Programes T.V. Francesa
<b>12 MIERCOLES</b> 13.30 Les visiteurs du mercredi(V) 17.55 Sur deux roues (DP) 20.35 Le dernier train (L) 22.00 Dis-moi, pourquoi la drogue	12.30 Les arpes verts (S) 15.05 Les amours de la belle époque(L) 15.15 Le magicien (S) 20.35 Annie Cordy a l'Olympia (V)	19.55 Tribune libre 20.00 Les jeux de vingt heures (Co) 20.30 L'ainé des ferchaus (LP) 22.00 Soir 3 (Journal)
<b>13 JUEVES</b> 13.50 Objectif santé 15.30 Les universiades (DP) 20.35 Le Dernier train (L) 23.05 Le poison (LDR-HN)	12.30 Les amours de la belle époque(L) 15.00 La famille Adams (S) 18.00 Récré A-2 20.35 Ego (L)	18.30 Le bébé de maman (S) 19.55 Super-Bécane 20.00 Les Jeux de vingt heures (Co) 20.35 Flic story (LP)
<b>14 VIERNES</b> 12.30 Midi-premiere (V) 19.00 Cyclisme (DP) 20.35 Les petites têtes (Théâtre) 22.30 Spécial expressions	12.30 Amours de la belle époque (S) 15.00 La famille Adams(S) 21.35 Apostrophes. (V) 22.55 Les amants crucifiés (L)	18.30 Vive le judo 20.00 Les Jeux de vingt heures (Co) 20.30 Le nouveau Vendredi 21.30 Grilles closes
<b>15 SABADO</b> 12.30 Cuisine légère 13.45 Au plaisir du samedi 20.35 Numéro un. 21.35 Chapeau melon et bottes de cuir.	13.30 Les Jeux du Stade 19.45 les trois caméras 20.35 La brigade des mineurs (L) 23.20 Festival du cinéma de Deauville	18.30 Thierry la Fronde (S) 20.00 Les jeux de vingt heures 20.30 La bohème 22.25 Soir 3
<b>16 DOMINGO</b> 12.00 La séquence du spectateur 13.20 Cirque 19.25 Les animaux du monde (DC) 20.30 César et Rosaline (L)	12.40 Cinemalices 13.40 Têtes brulées (S) 20.35 Jeux sans frontières (Co) 22.05 Jean-Jaques Rousseau (L)	18.30 L'invité de FR3 20.00 Jazz. 22.00 Cine-regards 22.30 Les basfonds(L)
<b>17 LUNES</b> 12.35 Midi premiere 14.25 Dhier et daujourd'hui 20.35 Le grand Alibi 22.15 Questionnaire	12.30 Les amours de la belle époque(S) 20.35 Magazine de actualite 21.40 Set jours en Perse 22.40 Salle de fetes	8.55 Tribune libre 20.00 Les jeux de vingt heures 20.30 Le soleil des voyous (L)
<b>18 MARTES</b> 13.45 Le regard des femmes 18.00 Découverte du Monde 20.35 Demain des hommes 21.50 Le comisaire Moulin (L)s	13.35 Les amours de la belle époque(S) 15.00 Drole de dames 20.40 Les dossiers de l'écran 22.13 Debat	55 Tribune Libre 19.55 Interboules 20.00 Les Jeux de vingt heures ) 20.30 Les massacreurs de Kansas (W)

(A) Accion, (AV) Aventuras, (B) Bélica, (C) Comedia, (Co) Concurso, (DA) Dibujos, (DC) Documental, (DP) Deportivo, (DR) Dramático, (I) Infantil, (L) Largometraje, (M) Musical, (P) Policiaca, (S) Serie, (V) Variedades, (HN) Programa recomendado por HORA NOVA

## Cinema

### LAS VEGAS

Dijous dia 13, continua a partir de les 4 de la tarda  
 «Las Píldoras» i  
 «Le llamaban dedos de acero»

Dissabte dia 1, nit, i diumenge dia 16, en sessió continua  
 «Algien mató a su marido»  
 «Melodia para un asesinato»

### PATRONAT

Diumenge dia 16, a dos quarts de cinc de la tarda  
 «Johnny ratón» i  
 «Bruce Lee el rey del Kun-Fu»

### SAVOY

Del 12 al 17 de setembre, continua a partir de les 4  
 «Alicia en el país de las Porno Maravillas»

### JUNCÀRIA

Dijous dia 13, continua a partir de les 4 tarda  
 «Orca la Ballena asesina» i  
 «Los Demoledores»

Divendres dia 14, i dissabte dia 15, a partir de les 9'30 h. i diumenge dia 16, a partir de les 4 de la tarda  
 «La alcoba del Obispo» i  
 «Por mis pistolas»

### JARDÍ

Dissabte dia 15, a partir de les 4 de la tarda i diumenge dia 16, a partir de les 3'15 h.  
 «Orca la Ballena asesina»  
 «Los demoledores»  
 «Por mis pistolas»

## NAIXEMENTS

Celestino Fernández Fernández, Salvador Vico Muñoz, Javier Blanco Ventura, Francisco Luís García Rodriguez, Yonatan Calderón Pérez, Manuel Ceballos Mata, Montserrat Ruiz Pozo, Anna Trayter Prieto, Luis Garrreta Casals, Cosuelo Gabarre Casamiguela Manuel Alberto Condeminas Elizalde.

## OBITS

Maria Concepción del Amo Muñoz, María Colom Badosa, Pedro Costa Plana, Tamara Saskia Sie, Teresa Quiles Riusech, María Silva Cerro, Ana María Isern Rollan.

## MATRIMONIS

Joaquim Maria Tudela Pérez - Flora Falcó Alonso. José Castro Doña - María Carmen Suñer Pagés. Antonio Calvet Rios - Victoria Forment Cots. Manuel Gómez Luque - María Simón González.

## SANTORAL

Dimecres 12:b. Miró. Dijous 13:St. Joan Cisòstom, st. Eulogi i st. Amat. Divendres, 14: Exaltació de la Santa Creu. Dissabte, 15: Mare de Déu dels Dolors i st. Nicodemes. Diumenge, 16: Sts. Corneli i Cebrià i sta. Eufèmia. Dilluns, 17: St. Robert Bellarmino, sta. Hildegarda. Dimarts, 18: St. Josep de Cupertino i st. Ferreol.

## HORARI DE MISSES

Parroquia de Sant Pere: 9, 10, 11, 12, 18, 20 hores -Anticipada: 18,20  
 Parroquia de l'Inmaculada i Sant Pau: 8'30, 10'30, 11'30, 12'30, 20'30 (Cripta) Antic.19'30, 20'30  
 Parroquia del Bon Pastor: 9, 11, 12, Antic.20  
 Parroquia de la Sagrada Familia: 9, 11'15, 12, 15, 19'15, Antic.20'15  
 Parroquia del Poble Nou: 10'30, 20, Antic.20  
 Ntra.Sra.dels Desamperats: 8'30, 10, 11'30, 20, Antic.20  
 Religioses Cor de Maria: 9  
 Religioses Sant Josep: 7'30

## FARMÀCIES

Dia 12, dimecres  
 Bonmatí - Rambla, 10  
 Dia 13, dijous  
 Soler - carrer Nou, 22  
 Dia 14, divendres  
 Dr. Martín - Rambla, 11  
 Dia 15, dissabte  
 Vidal - Sant Pau, 38  
 Deulofeu - Monturiol, 19 (només tarda de 4 a 8)  
 Dia 16, diumenge  
 Deulofeu - Monturiol, 19  
 Dia 17, dilluns  
 Dr. Xirau - Joan Maragall, 4  
 Dia 18, dimarts  
 Ferran - Pujada del Castell, 6

## METGES DE GUÀRDIA

Diumenge, di 16  
 Dr. Jordi Heras  
 Sant Cristobal, 3 - 1º  
 Tel. 50 55 97

## TELÈFONS URGENTS

Ambulatori Seguretat Social 50 03 65  
 Clínica Catalunya 50 15 39  
 Clínica Figueres 50 31 00  
 Clínica Santa Creu 50 36 50  
 Creu Roja 50 17 99  
 Hospital 50 14 00  
 Ajuntament 50 01 00  
 Jutjats 50 14 21 i 50 03 69  
 Bombers 50 00 80  
 Policia 50 09 29  
 Guàrdia Civil 50 13 55  
 Taxis 50 50 43 i 50 00 08  
 Dipòsit da sang gratuita 50 17 99  
 Centre de Recuperació 50 10 86



# Salvador Cabrafiga, nou batlle

(Redacció).-El passat divendres va celebrar-se a Vilamalla l'esperat Ple extraordinari per a l'elecció del nou alcalde, després d'haver-se produït la dimissió de Joan Turà. Després de rebre la documentació del nou regidor d'UCD, Joaquim Teixidor, s'elegí nou batlle que fou Salvador Cabrafiga, també d'UCD.

Abans de començar la sessió, i tal com ja va informar HORA NOVA, Josep M<sup>a</sup> Albó en nom dels regidors socialistes va presentar els cinc punts que el nou alcalde hauria de defensar, que fan referència a que l'alcalde no sigui presidencialista; que les sessions siguin públiques; que s'exposin els comptes municipals al

poble, cosa que es ve obligat per llei i que tots els ajuntaments de Catalunya ja ho han fet; que els assumptes del secretari es despatxin amb més velocitat; i que els dies de despatx del secretari hi puguim ser presents un dels regidors en torn rotatori.

Salvador Cabrafiga, els va contestar que ell no tenia cap

## Els regidors socialistes no hi varen voler ésser en les Comissions Informatives

inconvenient però que per altres raons no ho podia assumir. També, al llarg del Ple es va elegir el primer tinent alcalde i el dipositari, tasquen que varen recaure en Isidre Sala, entrenador de l'Olot, ex-alcalde i home «fort» de l'Ajuntament. Sobre la composició de les Comissions Infor-

matives, es va repetir l'esquema anterior, a la qual cosa els socialistes no hi varen voler ésser per considerar-ho paper moll, ja que aquestes no s'han reunit ni funcionat mai, tot al contrari, que l'Ajuntament fins ara ha tingut un funcionament personalista i no de treball en equip.

# La cultura com cal

Hi ha una cosa que diu molt en favor de la democràcia: l'anguniosa ansietat dels escriptors i artistes promocionats pel franquisme per tenir una patent, un títol de reconeixement dels demòcrates. Com que tots ells són molt intuitius i sempre s'han aixoplugat sota l'arbre que dona més ombra, podem afirmar que el futur de la democràcia està assegurat. Tots ells juguen a la democràcia: juguem vull dir, en el sentit d'apostar. El darrer en obtenir la patent és en Xavier Cugat, que de jocs en sap molt, i que acaba d'obtenir la Creu d'Isabel la Catòlica.

Quan hi ha alguna resistència democràtica a otorgar la patent, apareixen les ives del que s'ha anomenat «franquisme sociològic», en primer lloc a través dels medis de comunicació; car els partits d'esquerra, que són com mens, no s'han donat compte que la primera condició per a governar és tenir els medis de comunicació social: premsa, radio, televisió...Precisament dominant aquest camp és com s'aguanta el «franquisme sociològic».

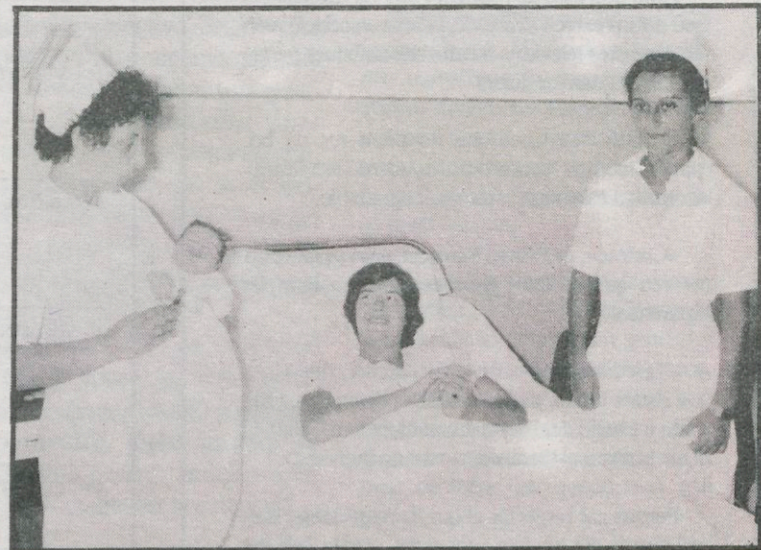
Joan Gomis, en el numero de diumenge passat del «Correo Catalan» torna -encara i encara- en un article titulat «Un poco de rigor» a denunciar «Los ridiculos, tonterias...» en que han caigut els conce-

llers de certs Ajuntaments -Lejona, Arenys de Munt, San Feliu de Guíxols, FIGUERES i Tarragona- per la seva manca de «rigor» en haver pres decisions que han estat aprofitades per desprestigiar la democràcia...

Ara així, de cop, no ens venen a la memoria quines són les ridiculeses de Tarragona i Lejona. Em sembla que les d'Arenys de Munt deuen ser l'haver volgut suprimir el monument a «Los Caidos», les de Sant Feliu no haver volgut adherir-se a l'homenatge a Josep Pla i les de Figueres haver volgut canviar el nom de la Plaça de Gala Salvador Dalí pel seu antic nom.

De vell antuvi, podem observar que aquest que tenen tanta por desprestigii la democràcia són els primers que atien el foc per tal que aquest desprestigi es produeixi: el subconscient els traeix. Després ens hem de fer càrrec que no totes les dites populars són veritat, i que aquest país la gimnàsia és la magnèsia. I últimament, germans, que la cultura, quan és franquista, és més cultura. La Creu d'Isabel la Catòlica a Xavier Cugat ho demostra. «¡Toma castaña!».

Josep M. Amella



Mentre el President Tarradellas, repetia el «Ja sóc aquí» al balcó de l'Ajuntament de Figueres davant d'un nombrós públic, en Lluís Torner Bru davant dels seus pares i del pare Vila els deia també «Ja sóc aquí!» a la Clínica Santa Creu. Sembla que el petit Lluís encara no ha demanat la càmera de fotografiar, però mentrestant el ja «avi» Torner la feia servir en el llarg reportatge de la visita del President de la Generalitat a Figueres. En nom dels companys de redacció, l'enhorabona al petit Lluís, als pares pares Xavier i Montse, i als avis.

<p>Grup <b>EN</b> distribuïdors a:</p>		
	<p>Vilafant, 24 Telèfon 50 38 70 Figueres</p>	